

مصرف سورية المركزي

النشرة الربعية

2001

تصدر عن

مديرية الدراسات والتخطيط والإحصاء

مصرف سورية المركزي

دمشق

Notice : For all information please write to Research Department -
Central Bank of Syria - Damascus.

Observation : Discrepancies in data appearing in more than a table
are due to rounding.

Abbreviations :

(r) = Revised figures

(e) = Provisional estimates

(p) = Preliminary figures

(...) = Not available

(--) = Nil

QUARTERLY BULLETIN
2001 VOL .39 NO.1-2

CONTENTS

	Page
MONETARY AND BANKING STATISTICS	6 - 34
- Monetary survey.....	6 - 7
- Total Money supply and factors affecting changes	8 - 11
- Monetary Authorities	12 - 13
- Central Bank consolidated balance sheet	14 - 15
- Specialized Bank's consolidated balance sheet	16 - 17
- Gold and foreign exchange position	18 - 19
- Bank's credit and source of funds.....	20 - 23
- Deposits at Specialized Banks	24 - 25
- Exchange rates	26 - 27
- Central Bank interest rates	28 - 29
- Specialized Banks interest rates	30 - 32
- Sale and Redemption of investment certificates.....	33
- Banks in Syrian Arab Republic	34
ECONOMIC AND FINANCIAL STATISTICS	37 - 80
- National Accounts	37 - 43
- General Budget estimates	44 - 45
- Balance of payments	46 - 47
- Tourism activity	48
- Wholesale and Retail price indices	49 - 51
- Agricultural production	52 - 55
- Industrial production	56 - 58
- Construction activity	59
- Foreign trade	60 - 80
Foreign trade indicators	60
Exports and imports according to S.I.T.C. revised	61
Indices of exports and imports	62 - 63
Exports and imports by economic use of the product	64 - 65
Exports and imports by type of utilization and by nature of goods	66
Exports and imports by public and private sectors	67
Main exports and imports	68 - 71
Exports and imports by groups of countries	72 - 79
Exports of cotton fiber by seasons	80

القسم الأول
الإحصاءات النقدية والمصرفية

PART ONE
Monetary and Banking Statistics

**الجدول رقم ١- المسح النقدي (*)
(بملايين الليرات السورية)**

الدبيون الممنوحة إلى Economic Sectors		صافي الديون الممنوحة إلى الدولة Net Claims on Govern- ment (2-3)	الودائع الحكومية Government Deposits	الدبيون الممنوحة إلى الدولة Claims on Government	الموجودات الأجنبية الصافية Net Foreign Assets	في آخر الفترة End of Period
المؤسسات العامة الاقتصادية غير المالية Non financial public enterprises	القطاعات الأخرى Other sectors	4	3	2	1	
6	5	4	3	2	1	
52343	120773	72879	132175	205054	133177	1994
63666	140545	70907	164022	234929	169038	1995
66634	147308	55205	222085	277290	214325	1996
73352	164686	39126	268230	307356	259891	1997
72617	160487	34938	284071	319009	294449	1998
75345	179817	548	328097	328645	335448	1999
76611	187462	-27431	371692	344261	473449	2000
						1999
75060	168183	18829	300178	319007	315690	July تموز
74383	158428	5945	313718	319663	325460	Aug. آب
74999	163836	1728	318214	319942	327068	Sept. أيلول
74753	174572	-2664	322328	319664	337950	Oct. تشرين الاول
74136	178447	10444	309494	319938	332330	Nov. تشرين الثاني
75345	179817	548	328097	328645	335448	Dec. كانون الاول
						2000
75537	181278	-7058	334817	327759	340872	Jan. كانون الثاني
76346	173479	-21158	348564	327406	345231	Feb. شباط
77206	174269	-31868	359285	327417	356051	Mar. آذار
78475	170217	-34378	361615	327237	361792	Apr. نيسان
79422	169180	-41087	372024	330937	372585	May أيار
79561	169473	-34151	365207	331056	379526	June حزيران
78660	171430	-34178	364780	330602	384296	July تموز
78487	171084	-42889	377253	334364	393345	Aug. آب
78862	162818	-47399	382277	334878	406232	Sept. أيلول
78771	160995	-55397	389948	334551	405222	Oct. تشرين الاول
78109	181366	-48039	382277	334238	454311	Nov. تشرين الثاني
76611	187462	-27431	371692	344261	473449	Dec. كانون الاول
						2001
77162	185675	-37522	381783	344261	481788	Jan. كانون الثاني
77135	182622	-58838	393262	334424	487995	Feb. شباط
78553	183293	-50656	392413	341757	501945	Mar. آذار
79418	182603	-60905	400458	339553	505420	Apr. نيسان
79706	180020	-43521	388636	345115	518700	May أيار
79998	183853	-42369	396500	354131	526520	June حزيران

(*) وضع السلطات النقدية والميزانية الموحدة للمصارف المتخصصة .

(١) تتضمن صافي إعادة تقييم الموجودات و الالتزامات الأجنبية اعتباراً من ١/١/١٩٨٨

**TABLE 1 - MONETARY SURVEY (*)
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

LIABILITIES					المطالب	مجموع الموجودات أو المطالب Total Assets or Liabilities	ASSETS
صافي الموجودات والمطالب الأخرى(1) Other Items (Net)(1)	أموال مستقرضة Funds borrowed	التأمينات لقاء عمليات الاستيراد وتأمينات أخرى Import Deposits and other prepayments	شبه النقد Quasi- Money	الكتلة النقدية Money Supply			القطاعات الاقتصادية Claims on المجموع Total (5+6)
13	12	11	10	9	8	7	
64416	179	24411	83113	207053	379172	173116	
100568	139	26708	91774	224967	444156	204211	
107425	294	27182	104624	243947	483472	213942	
125177	885	33235	116939	260819	537055	238038	
120810	1394	22776	135636	281875	562491	233104	
96006	1278	20327	160346	313201	591158	255162	
116147	2079	28394	194801	368670	710091	264073	
124141	1267	21649	145506	285199	577762	243243	
117947	1185	20821	145251	279012	564216	232811	
111205	1177	21783	146703	286763	567631	238835	
115756	1177	21457	146581	299640	584611	249325	
100555	1198	20151	147530	325923	595357	252583	
96006	1278	20327	160346	313201	591158	255162	
96862	1542	19027	160059	313139	590629	256815	
94376	1275	18630	162911	296706	573898	249825	
92542	1548	18771	164081	298716	575658	251475	
98585	1545	20586	163251	292139	576106	248692	
105411	1671	22665	164786	285567	580100	248602	
95155	1741	22445	168558	306510	594409	249034	
91490	1778	21627	169888	315425	600208	250090	
88447	1810	22773	172923	314074	600027	249571	
81861	1798	23737	174564	318553	600513	241680	
66266	1804	22985	175096	323440	589591	239766	
110327	2035	25551	181147	346687	665747	259475	
116147	2079	28394	194801	368670	710091	264073	
107872	2132	27116	199645	370338	707103	262837	
98345	2062	27977	199336	361194	688914	259757	
99976	1926	29932	214841	366460	713135	261846	
100815	1786	31164	215225	357546	706536	262021	
100704	1960	33484	218398	380359	734905	259726	
89620	2101	33147	230003	393131	748002	263851	

(*) Monetary Authorities accounts and consolidated balance sheet of Specialized Banks .

(1) Comprises revaluation of net foreign assets and liabilities effective Jan., 1,1988.

الجدول رقم ٢ - العرض النقدي
(بملايين الليرات السورية)

Currency in Circulation						النقد في التداول	في آخر الفترة End of Period
النقد المتداول خارج المصارف والخزينة Currency in Circulation Outside Banks and Treasury 3-(4+5)	النقد لدى المصارف المتخصصة Specialized Banks Currency Holdings	النقد لدى الخزينة العامة Treasury Currency Holdings	المجموع Total	النقود المعدنية المصدرة Coins Issued	الأوراق النقدية المصدرة Notes Issued		
6	5	4	3	2	1		
134968	10053	13	145034	269	144765	1994	
143728	8570	16	152314	284	152030	1995	
153166	5874	16	159056	363	158693	1996	
159700	4689	15	164404	1037	163367	1997	
177834	5889	23	183746	1472	182274	1998	
182067	5900	18	187985	1692	186293	1999	
203863	6953	18	210834	1876	208958	2000	
						1999	
176466	5041	6	181513	1580	179933	July تموز	
173444	6010	6	179460	1603	177857	Aug. آب	
171114	6078	6	177198	1621	175577	Sept. أيلول	
173917	5814	6	179737	1645	178092	Oct. تشرين الاول	
179318	6340	6	185664	1665	183999	Nov. تشرين الثاني	
182067	5900	18	187985	1692	186293	Dec. كانون الاول	
						2000	
180180	7854	6	188040	1732	186308	Jan. كانون ثاني	
174739	8478	4	183221	1731	181490	Feb. شباط	
172627	8596	7	181230	1739	179491	Mar. اذار	
170307	7781	4	178092	1735	176357	Apr. نيسان	
168626	6632	4	175262	1741	173521	May أيار	
173479	5987	6	179472	1732	177740	June حزيران	
185901	6237	5	192143	1742	190401	July تموز	
184898	6801	7	191706	1756	189950	Aug. آب	
183695	7419	6	191120	1775	189345	Sept. أيلول	
185187	6638	6	191831	1792	190039	Oct. تشرين الاول	
191313	7063	7	198383	1817	196566	Nov. تشرين الثاني	
203863	6953	18	210834	1876	208958	Dec. كانون الاول	
						2001	
199293	8327	11	207631	1882	205749	Jan. كانون ثاني	
196516	7136	1	203653	1897	201756	Feb. شباط	
194138	6340	6	200484	1914	198570	Mar. اذار	
191377	6190	5	197572	1906	195666	Apr. نيسان	
190448	4927	5	195380	1902	193478	May أيار	
200379	3957	8	204344	1913	202431	June حزيران	

**TABLE 2- TOTAL MONEY SUPPLY
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

مجموع العرض النقدي Total Money Supply (10+13)	Quasi-Money			مجموع الكتلة النقدية Money Supply (6+9)	Demand Deposits		
	المجموع Total	الودائع بالقطع الأجنبي Foreign Currency Deposits	الودائع لأجل وودائع التوفير Savings Deposits		المجموع Total	لدى المصارف المتخصصة At Specialized Banks	لدى المصرف المركزي At Central Bank
14	13	12	11	10	9	8	7
290166	83113	17515	65598	207053	72085	68885	3200
316741	91774	17261	74513	224967	81239	78028	3211
348571	104624	17669	86955	243947	90781	84686	6095
377758	116939	17031	99908	260819	101119	93664	7455
417511	135636	16240	119396	281875	104041	97683	6358
473547	160346	16692	143654	313201	131134	121471	9663
563471	194801	23206	171595	368670	164807	151753	13054
430705	145506	16660	128846	285199	108733	103433	5300
424263	145251	16216	129035	279012	105568	99936	5632
433466	146703	16999	129704	286763	115649	106778	8871
446221	146581	16331	130250	299640	125723	116123	9600
450681	147530	15961	131569	303151	123833	118180	5653
473547	160346	16692	143654	313201	131134	121471	9663
473198	160059	15208	144851	313139	132959	123325	9634
459617	162911	16554	146357	296706	121967	109953	12014
462797	164081	17709	146372	298716	126089	116697	9392
455390	163251	16774	146477	292139	121832	108691	13141
450353	164786	18017	146769	285567	116941	104552	12389
475068	168558	18282	150276	306510	133031	119156	13875
485313	169888	18676	151212	315425	129524	116631	12893
486997	172923	20176	152747	314074	129176	119156	10020
493117	174564	20264	154300	318553	134858	123758	11100
498537	175096	19396	155700	323441	138254	129255	8999
527834	181147	23529	157618	346687	155374	142409	12965
563471	194801	23206	171595	368670	164807	151753	13054
569983	199645	24762	174883	370338	171045	165071	5974
560530	199336	31105	168231	361194	164678	159273	5405
581301	214841	35822	179019	366460	172322	164966	7356
572771	215225	34081	181144	357546	166169	158564	7605
598757	218398	36784	181614	380359	189911	180143	9768
623134	230003	41234	188769	393131	192752	182882	9870

الجدول رقم ٣ - التغيرات في العناصر المؤثرة في الكتلة النقدية
(بملايين الليرات السورية)

1998	1997	1996	
+ 39754	+ 29187	+ 31830	الالتزامات السائلة
+ 21056	+ 16872	+ 18980	الكتلة النقدية
+ 18134	+ 6534	+ 9438	— النقد المتداول خارج المصارف والخزينة
+ 2922	+ 10338	+ 9542	— الودائع تحت الطلب
+ 18698	+ 12315	+ 12850	شبه النقد
+ 19488	+ 12953	+ 12442	— الودائع لأجل وودائع التوفير
- 790	- 638	+ 408	— الودائع بالقطع الأجنبي
+ 34559	+ 45566	+ 45287	الموجودات الأجنبية الصافية
+ 5195	- 16379	- 13457	صافي الموجودات المحلية
- 9122	+ 8017	- 5971	التسليف المحلي
- 4188	- 16079	- 15702	— صافي الديون الممنوحة إلى الدولة
- 4199	+ 17378	+ 6763	— الديون الممنوحة إلى المؤسسات العامة الاقتصادية غير المالية
- 735	+ 6718	+ 2968	— الديون الممنوحة إلى القطاع الخاص والقطاعات الأخرى
—	—	—	— الديون الممنوحة إلى المؤسسات الأخرى غير المصرفية
+ 10459	- 6053	- 474	التأمينات لقاء عمليات الاستيراد و تأمينات أخرى (- تدل على زيادة)
- 509	- 591	- 155	أموال مستقرضة (- تدل على زيادة)
+ 4367	- 17752	- 6857	صافي الموجودات والمطالب الأخرى (- تدل على زيادة)
			نسبة التغيرات
+ 10.5	+ 8.4	+ 10.0	الالتزامات السائلة
- 10.7	- 29.1	- 22.1	صافي الديون الممنوحة إلى الدولة
- 2.5	+ 11.8	+ 4.8	الديون الممنوحة إلى المؤسسات العامة الاقتصادية غير المالية
- 1.0	+ 10.1	+ 4.7	الديون الممنوحة إلى القطاع الخاص والقطاعات الأخرى

**TABLE 3- FACTORS AFFECTING CHANGES IN MONEY SUPPLY
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	<u>June</u>		
	2001/2000	2000	1999
Liquid Liabilities	+ 148066	+ 89923	+ 56035
Money :	+ 86621	+ 55469	+ 31326
Currency outside Banks and Treasury	+ 26900	+ 21796	+ 4233
Demand deposits	+ 59721	+ 33673	+ 27093
Quasi - Money :	+ 61445	+ 34454	+ 24709
Time & saving deposits	+ 38493	+ 27940	+ 24258
Foreign exchange deposits	+ 22952	+ 6514	+ 451
Net Foreign Assets	+ 146993	+ 138001	+ 40998
Net Domestic Assets	+ 1073	- 48078	+ 15037
Domestic Credit	+ 6599	- 19068	- 12332
Net Claims on government	- 8217	- 27978	- 34390
Claims on nonfinancial public enterprises	+ 14379	+ 7644	+ 19330
Claims on Private & Other sectors	+ 437	+ 1266	+ 2728
Claims on nonbanking financial Institutions	—	—	—
Import deposits and other prepayments :Minus sign	- 10702	- 8067	+ 2449
(-) indicates increase			
Funds borrowed :Minus sign(-) indicates increase	- 360	- 801	+ 116
Other Items - Net - Minus sign (-)indicates increase	+ 5536	- 20142	+ 24804
Changes (in percent)			
Liquid Liabilities	+ 31.2	+ 19.0	+ 13.4
Net Claims on government	- 24.1	- 402.4	- 98.4
Claims on nonfinancial public enterprises	+ 8.5	+ 4.2	+ 12.0
Claims on private and other sectors	+ 0.5	+ 1.7	+ 3.8

**الجدول رقم ٤ - وضع السلطات النقدية (*)
(بملايين الليرات السورية)**

مجموع الموجودات أو المطلبيات Total Assets or Liabilities	Assets					الموجودات الأجنبية ^١	في آخر الفترة End of period
	الموجودات الأخرى Unclassified Assets	الموجودات الثابتة Fixed Assets	الديون الممنوحة إلى المصارف المتخصصة Claims on Specialized Banks	الديون الممنوحة إلى المؤسسات الإقتصادية غير المالية ^٢ Claims on nonfinancial Public Enterprises 2	الديون الممنوحة إلى الدولة Claims on Government	Foreign Assets 1	
7	5	6	4	3	2	1	
335064	36645	269	90674	106	178802	28568	1994
383346	37093	341	104602	106	203998	37206	1995
457547	52037	485	112460	106	241730	50729	1996
511229	65740	624	126599	106	265784	52376	1997
540647	78630	871	135455	106	270370	55215	1998
612930	108940	1012	164991	106	270369	67512	1999
701112	174968	1212	161558	106	274877	88391	2000
							1999
570736	85680	871	153393	106	270368	60318	July تموز
572856	90771	871	149196	106	270368	61544	Aug. آب
578385	93183	870	151107	106	270368	62751	Sept. أيلول
593237	96324	871	159525	106	270369	66042	Oct. تشرين الاول
607101	101718	871	166103	106	270368	67935	Nov. تشرين الثاني
612930	108940	1012	164991	106	270369	67512	Dec. كانون الاول
							2000
615189	113973	1012	159729	106	270369	70000	Jan. كانون ثاني
626751	122693	1012	159841	106	270369	72730	Feb. شباط
634497	128508	1012	159950	106	270369	74552	Mar. اذار
634552	128811	1012	159579	106	270370	74674	Apr. نيسان
639175	132155	1012	159664	106	270370	75868	May أيار
645096	137045	1012	159119	106	270370	77444	June حزيران
655433	140656	1012	164099	106	270370	79190	July تموز
665538	149261	1012	160203	106	274877	80079	Aug. آب
672319	154815	1012	160427	106	274877	81082	Sept. أيلول
689881	160271	1012	169994	106	274877	83621	Oct. تشرين الاول
693433	167919	1012	164240	106	274877	85279	Nov. تشرين الثاني
701112	174968	1212	161558	106	274877	88391	Dec. كانون الاول
							2001
702298	178433	1212	158145	106	274877	89525	Jan. كانون ثاني
706713	182196	1212	157517	106	274877	90805	Feb. شباط
706828	182428	1212	157069	106	274877	91136	Mar. اذار
713276	187414	1212	157089	106	274877	92578	Apr. نيسان
701725	186141	1212	145040	106	277127	92099	May أيار
731784	191715	1212	169549	106	277127	92075	June حزيران

(*) المصرف المركزي وحسابات الصندوق النقدي الدولي والنقد لدى الخزينة العامة .

(١) لا تتضمن الائتتاب في الصندوق النقدي الدولي .

(٢) تشمل الديون الممنوحة إلى المؤسسات العامة الاستثمارية .

(٣) تتضمن النقد لدى الخزينة العامة .

(٤) تتضمن توزيع حقوق السحب الخاصة .

**TABLE 4- MONETARY AUTHORITIES (*)
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

LIABILITIES				المطالب				
المطالب الأخرى Unclassified Liabilities	رأس المال والاحتياطيات ٤ Capital and reserves 4	الالتزامات الأجنبية Foreign Liabilities	ودائع الحكومة ٣ Government Deposits 3	Reserve Money				النقد الاحتياطي
				مجموع النقد الاحتياطي Total Reserve Money	ودائع المصارف Banks Deposits	ودائع القطاعين الخاص والعام الاقتصادي Private & Public Economic Sectors Deposits	النقد لدى المصارف المتخصصة Specialized Banks Currency Holdings	النقد المتداول خارج الخزينة والمصارف Currency Outside Treasury & Banks
16	15	14	13	12	11	10	9	8
13602	18755	11683	126028	164996	16775	3200	10053	134968
17639	23902	12614	156480	172711	17202	3211	8570	143728
17942	29246	11400	213736	185223	20088	6095	5874	153166
14171	33839	12168	256252	194799	22955	7455	4689	159700
13086	38195	12768	271779	204819	14738	6358	5889	177834
22220	43909	12911	314415	219475	21845	9663	5900	182067
32139	51426	9040	355693	252814	28944	13054	6953	203863
17202	38189	13151	286518	215676	28869	5300	5041	176466
18534	38174	13118	300559	202471	17385	5632	6010	173444
19455	38172	13160	304825	202773	16710	8871	6078	171114
21015	38173	13245	308736	212068	22737	9600	5814	173917
21417	38173	13288	318116	216107	24796	5653	6340	179318
22220	43909	12911	314415	219475	21845	9663	5900	182067
18406	43909	12951	320214	219709	22041	9634	7854	180180
19108	43909	13042	332455	218237	23006	12014	8478	174739
18667	43909	13090	343160	215671	25056	9392	8596	172627
19100	43909	13302	345367	212874	21645	13141	7781	170307
18782	43909	13418	355867	207199	19552	12389	6632	168626
19709	43909	13737	349736	218005	24664	13875	5987	173479
21696	43910	13794	348562	227471	22440	12893	6237	185901
23030	43910	13938	362608	222052	20333	10020	6801	184898
23732	43910	14018	366794	223865	21651	11100	7419	183695
26018	43909	14109	374606	231239	30415	8999	6638	185187
29873	43911	14002	366127	239520	28180	12965	7063	191312
32139	51426	9040	355693	252814	28944	13054	6953	203863
30504	51427	9117	366274	244976	31382	5974	8327	199293
30325	51635	9143	377601	238009	28952	5405	7136	196516
31129	51635	9547	377067	237450	29616	7356	6340	194138
32179	51636	9225	386044	234192	29020	7605	6190	191377
34023	51636	9289	373604	233173	28030	9768	4927	190448
33535	51636	9383	382908	254322	40116	9870	3957	200379

(*) Central Bank Account , IMF Accounts and Currency held by treasury.

(1) Excluding Treasury IMF Account .

(2) Comprises claims on Public Entities .

(3) Includes Treasury currency holdings .

(4) Includes Allocation of Special Drawing Rights .

الجدول رقم ٥ - الميزانية الموحدة لمصرف سورية المركزي (*)
(بملايين الليرات السورية)

المطالب النقد الورقي والمعدني المصدر Notes and Coins Issued	مجموع الموجودات أو المطالب Total Assets or Liabilities	Assets					الموجودات		في آخر الفترة end of period
		الموجودات الأخرى Unclassified Assets	الموجودات الثابتة Fixed Assets	الديون الممنوحة إلى المصارف المتخصصة Claims on Specialized Banks	الديون الممنوحة إلى القطاعات العامة الاقتصادية غير المالية ^٢ Claims on non-financial Puplic Enterprises ²	الديون الممنوحة إلى الدولة Claims on Government	الديون الممنوحة إلى الأجنبية ^١ Foreign Assets 1	1	
8	7	6	5	4	3	2	1		
145034	335506	36645	269	90674	106	179244	28568	1994	
152314	383788	37093	341	104602	106	204440	37206	1995	
159056	457989	52037	485	112460	106	242172	50729	1996	
164404	511670	65740	624	126599	106	266225	52376	1997	
183746	541089	78630	871	135455	106	270812	55215	1998	
187985	613688	108940	1012	164991	106	271127	67512	1999	
210834	701870	174968	1212	161558	106	275635	88391	2000	
								1999	
181513	571495	85680	871	153393	106	271127	60318	July	تموز
179460	573615	90771	871	149196	106	271127	61544	Aug.	أب
177198	579145	93183	871	151107	106	271127	62751	Sept.	أيلول
179737	593995	96324	871	159525	106	271127	66042	Oct.	تشرين الاول
185665	607860	101718	871	166103	106	271127	67935	Nov.	تشرين الثاني
187985	613688	108940	1012	164991	106	271127	67512	Dec.	كانون الاول
								2000	
188040	615947	113973	1012	159729	106	271127	70000	Jan.	كانون ثاني
183221	627509	122693	1012	159841	106	271127	72730	Feb.	شباط
181230	635255	128508	1012	159950	106	271127	74552	Mar.	اذار
178092	635310	128811	1012	159579	106	271128	74674	Apr.	نيسان
175262	639933	132155	1012	159664	106	271128	75868	May	أيار
179472	645855	137045	1012	159119	106	271129	77444	June	حزيران
192143	656191	140656	1012	164099	106	271128	79190	July	تموز
191706	666296	149261	1012	160203	106	275635	80079	Aug.	أب
191120	673077	154815	1012	160427	106	275635	81082	Sept.	أيلول
191830	690639	160271	1012	169994	106	275635	83621	Oct.	تشرين الاول
198383	694191	167919	1012	164240	106	275635	85279	Nov.	تشرين الثاني
210834	701870	174968	1212	161558	106	275635	88391	Dec.	كانون الاول
								2001	
207631	703056	178433	1212	158145	106	275635	89525	Jan.	كانون ثاني
203653	707471	182196	1212	157517	106	275635	90805	Feb.	شباط
200484	707586	182428	1212	157069	106	275635	91136	Mar.	اذار
197572	714034	187414	1212	157089	106	275635	92578	Apr.	نيسان
195380	702483	186141	1212	145040	106	277885	92099	May	أيار
204343	732542	191715	1212	169549	106	277885	92075	June	حزيران

(*) تشمل أيضاً ميزانية مكتب القطع وميزانية الصندوق النقدي .

(١) تتضمن حقوق السحب الخاصة .

(٢) تشمل الديون الممنوحة إلى المؤسسات العامة الاستثمارية .

**TABLE 5 - CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK (*)
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

Liabilities									
المطالب الأخرى Unclassified Liabilities	توزيع حقوق السحب الخاصة Allocation of Special Drawing Rights	رأس المال والاحتياطيات Capital and Reserves	الالتزامات تجاه صندوق النقد الدولي الالتزامات الدولية Liabilities to IMF	الالتزامات الأجنبية Foreign Liabilities	الحسابات الجارية الدائنة للمصارف المتخصصة Current Accounts of Specialized banks	الودائع الأخرى Other Deposits			الودائع الحكومية Government Deposits
						المجموع Total (10+11)	ودائع القطاع الخاص Private Sector	ودائع القطاع العام Public Economic Sector	
18	17	16	15	14	13	12	11	10	9
13602	535	18221	442	11683	16775	3200	35	3165	126014
17639	646	23256	442	12614	17202	3211	37	3174	156464
17942	595	28651	442	11400	20088	6095	43	6052	213720
14171	560	33278	442	12168	22955	7455	65	7390	256237
13086	553	37642	442	12768	14738	6358	358	6000	271756
22220	555	43354	758	12911	21845	9663	744	8919	314397
32139	541	50885	758	9040	28944	13054	1676	11378	355675
17202	553	37637	758	13151	28869	5300	1360	3940	286512
18534	553	37621	758	13118	17385	5632	1036	4596	300554
19455	553	37620	758	13160	16710	8871	800	8071	304820
21015	553	37620	758	13245	22737	9600	572	9028	308730
21417	553	37620	758	13288	24796	5653	444	5209	318110
22220	555	43354	758	12911	21845	9663	744	8919	314397
18406	555	43354	758	12951	22041	9634	737	8897	320208
19108	555	43354	758	13042	23006	12014	4370	7644	332451
18667	555	43354	758	13090	25056	9392	4275	5117	343153
19100	555	43355	758	13302	21645	13141	7570	5571	345362
18782	555	43355	758	13418	19552	12389	7303	5086	355862
19709	554	43355	758	13737	24664	13875	8761	5114	349731
21696	555	43354	758	13794	22440	12893	7938	4955	348558
23030	555	43355	758	13938	20333	10020	6417	3603	362601
23732	555	43355	758	14018	21651	11100	5148	5952	366788
26018	555	43355	758	14109	30415	8999	3444	5555	374600
29873	555	43355	758	14002	28180	12965	2266	10699	366120
32139	541	50885	758	9040	28944	13054	1676	11378	355675
30504	541	50886	758	9117	31382	5974	1116	4858	366263
30325	541	51094	758	9143	28952	5405	945	4460	377600
31129	541	51094	758	9547	29616	7356	1007	6349	377061
32179	541	51094	758	9225	29020	7605	775	6830	386040
34023	542	51094	758	9289	28030	9768	712	9056	373599
33535	542	51094	758	9383	40116	9870	654	9216	382901

(*) Includes the Foreign Exchange Office and the Coins Fund .

(1) Includes Special Drawing Rights .

(2) Comprises Claims on Public Economic Entities .

الجدول رقم ٦ - الميزانية الموحدة للمصارف المتخصصة (*)
(بملايين الليرات السورية)

المطالبات الودائع تحت الطلب Demand Deposits	مجموع الموجودات أو المطالبات Total Assets or Liabilities	Assets					الموجودات			في آخر الفترة End of Period
		الموجودات الأخرى Unclassified Assets	الموجودات الثابتة Fixed Assets	الديون الممنوحة إلى القطاعات الاقتصادية Claims on Economic Sectors	الديون الممنوحة إلى الدولة Claims on Government	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الامول الجاهزة Reserve Money		في الصندوق المركزي With Central Bank	
							الموجودات الأجنبية Foreign Assets	في الصندوق المركزي With Central Bank		
9	8	7	6	5	4	3	2	1		
68885	388921	27741	3723	173010	26252	126639	21503	10053	1994	
78028	446786	27652	4712	204105	30931	150020	20796	8570	1995	
84685	508281	33933	5634	213836	35560	180547	32897	5874	1996	
93665	568677	34689	6072	237932	41573	222465	21257	4689	1997	
97683	597824	33199	5930	232998	48639	255655	15514	5889	1998	
121471	665504	38002	4693	255056	58275	285762	17816	5900	1999	
151753	808098	38420	6226	263967	69385	398681	24466	6953	2000	
									1999	
103433	617382	25998	3495	243137	48638	273251	17822	5041	July تموز	
99935	619650	29646	3635	232705	49294	284393	13967	6010	Aug. آب	
106778	625382	31065	3728	238729	49573	281509	14700	6078	Sept. أيلول	
116123	653496	36260	3728	249219	49295	288904	20276	5814	Oct. تشرين الاول	
118180	659787	35985	3643	252477	49569	289867	21906	6340	Nov. تشرين الثاني	
121471	665504	38002	4693	255056	58275	285762	17816	5900	Dec. كانون الاول	
									2000	
123325	645307	13171	3722	256709	57390	287766	18695	7854	Jan. كانون ثاني	
109953	643364	13523	3777	249718	57036	290007	20825	8478	Feb. شباط	
116697	652262	13885	3772	251369	57048	298045	19547	8596	Mar. آذار	
108691	658395	15033	3807	248586	56867	306827	19494	7781	Apr. نيسان	
104552	668803	14427	3799	248496	60567	318476	16406	6632	May أيار	
119157	685844	21440	3788	248928	60686	324571	20444	5987	June حزيران	
116631	690257	24957	3883	249984	60232	325601	19363	6237	July تموز	
119157	700827	32835	3936	249465	59488	331081	17221	6801	Aug. آب	
123758	706060	32593	3954	241574	60001	342847	17672	7419	Sept. أيلول	
129255	706901	34099	3999	239660	59674	339557	23274	6638	Oct. تشرين الاول	
142409	783733	38369	3922	259369	59361	388780	26869	7063	Nov. تشرين الثاني	
151753	808098	38420	6226	263967	69385	398681	24466	6953	Dec. كانون الاول	
									2001	
165071	792134	16545	4056	262731	69385	405252	25838	8327	Jan. كانون ثاني	
159273	782987	14771	4077	259651	59547	411295	26510	7136	Feb. شباط	
164966	815139	24530	4115	261740	66880	423825	27709	6340	Mar. آذار	
158564	823050	33347	4069	261914	64676	425319	27535	6190	Apr. نيسان	
180144	843205	38052	4062	259620	67988	440741	27815	4927	May أيار	
182882	855631	31903	4078	263745	77004	447841	27103	3957	June حزيران	

(*) المصرف التجاري السوري ، المصرف الصناعي ، المصرف الزراعي التعاوني ، المصرف العقاري ، مصرف التسليف الشعبي و مصرف التوفير.

**TABLE 6- CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE SPECIALIZED BANKS (*)
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

Liabilities									
المطالب الأخرى	حسابات رأس المال	أموال مستقرضة	الاستلاف من المصرف المركزي	الالتزامات الأجنبية	تأمينات أخرى وحسابات مجمدة	تأمينات لقاء عمليات الاستيراد	الودائع الحكومية	الودائع بالقطع الأجنبي	الودائع لأجل وودائع التوفير
Unclassified Liabilities	Capital Accounts	Funds Borrowed	Borrowing from the Central Bank	Foreign Liabilities	Other Pre-payments and blocked Accounts	Commercial prepayments (Import Deposits)	Government Deposits	Foreign Currency Deposits	Time and Savings Deposits
19	18	17	16	15	14	13	12	11	10
87551	17546	179	90741	10347	4314	20097	6148	17515	65598
109144	23065	139	104712	5574	5213	21495	7641	17262	74513
127791	29908	294	119897	5551	7326	19856	8349	17669	86955
137716	34666	885	136811	2782	5461	27774	11977	17031	99908
148615	40576	1394	135199	3653	3492	19284	12292	16240	119396
144797	48878	1277	149810	4915	3892	16435	13683	16692	143654
201946	47799	2079	160744	4583	4884	23510	15999	23206	171594
134111	45218	1267	147811	4728	3733	17916	13660	16660	128846
134471	45450	1185	152020	7358	3682	17139	13158	16216	129036
133871	45450	1177	152200	4032	3823	17960	13388	16999	129704
139036	45702	1177	166076	3751	3831	17626	13593	16331	130250
144879	45709	1198	155806	12184	3907	16244	14149	15961	131570
144797	48878	1277	149810	4915	3892	16435	13683	16692	143654
127232	49192	1543	146382	3943	3821	15206	14604	15208	144851
128506	49231	1275	152286	4464	3806	14824	16108	16554	146357
128571	49002	1548	154011	3456	3873	14897	16126	17709	146372
132372	50638	1545	158656	6407	4038	16548	16249	16774	146477
139853	50663	1671	160114	8341	3978	18687	16158	18017	146769
145090	49301	1741	155331	8752	3996	18449	15470	18281	150276
149586	49293	1778	158536	6701	4190	17436	16217	18676	151213
161863	49078	1810	154703	3877	4224	18547	14645	20176	152747
155498	49301	1798	158242	3678	4637	19100	15483	20265	154300
161507	49293	1804	147771	3848	4366	18619	15342	19396	155700
199079	49189	2035	162427	5747	4618	20932	16150	23529	157618
201946	47799	2079	160744	4583	4884	23510	15999	23206	171594
173974	48097	2132	156716	3872	4428	22689	15509	24762	174884
171266	47181	2062	155270	4962	4614	23362	15661	31105	168231
174187	49740	1926	160732	3469	4483	25449	15346	35822	179019
178256	49739	1786	170651	3251	4581	26583	14414	34081	181144
207878	21004	1960	160455	4851	4609	28874	15032	36784	181614
191233	48710	2101	149952	4012	4781	28366	13591	41234	188769

(*)Commercial Bank of Syria ,Industrial Bank ,Agricultural Cooperative Bank ,Real Estate Bank ,Popular Credit Bank and Savings Bank .

الجدول رقم ٧ - وضع الذهب والعملات الأجنبية
(بملايين الليرات السورية)

Assets		الموجودات الأجنبية					في آخر الفترة End of Period	
المصارف	Monetary Authorities					السلطات النقدية		
المنخصصة	العملات الأجنبية		العملات	حقوق	الوضع الاحتياطي			الذهب
Specialized Banks	المجموع Total	غير القابلة للتحويل ^١	الأجنبية القابلة للتحويل	السحب الخاصة	لدى الصندوق النقدي الدولي			
		Nonconvertible Foreign Exchange ¹	Convertible Foreign Exchange	Special Drawing Rights		Gold		
7	6	5	4	3	2	1		
126639	28568	12116	16131	—	—	321	1994	
150020	37206	12328	24557	0	—	321	1995	
180547	50729	13263	37145	0	—	321	1996	
222465	52376	13457	38598	0	—	321	1997	
255655	55215	13250	41643	1	—	321	1998	
285762	67512	10321	56869	1	—	321	1999	
398681	88391	9822	78248	0	—	321	2000	
							1999	
273251	60318	13166	46826	5	—	321	July تموز	
284393	61544	13155	48067	1	—	321	Aug. آب	
281509	62751	13155	49274	1	—	321	Sept. أيلول	
288904	66042	13154	52566	1	—	321	Oct. تشرين الأول	
289867	67935	13154	54459	1	—	321	Nov. تشرين الثاني	
285762	67512	10321	56869	1	—	321	Dec. كانون الأول	
							2000	
287766	70000	10319	59359	1	—	321	Jan. كانون ثاني	
290007	72730	10318	62091	0	—	321	Feb. شباط	
298045	74552	10319	63912	0	—	321	Mar. آذار	
306827	74674	10319	64028	6	—	321	Apr. نيسان	
318476	75868	10303	65244	0	—	321	May أيار	
324571	77444	10301	66822	0	—	321	June حزيران	
325601	79190	10302	68561	6	—	321	July تموز	
331081	80079	10299	69459	0	—	321	Aug. آب	
342846	81082	10299	70462	0	—	321	Sept. أيلول	
339558	83621	10296	72997	7	—	321	Oct. تشرين الأول	
388781	85279	10296	74662	0	—	321	Nov. تشرين الثاني	
398681	88391	9822	78248	0	—	321	Dec. كانون الأول	
							2001	
405252	89525	9821	79383	0	—	321	Jan. كانون ثاني	
411295	90805	9821	80663	0	—	321	Feb. شباط	
423825	91136	9821	80994	0	—	321	Mar. آذار	
425318	92578	9821	82431	5	—	321	Apr. نيسان	
440741	92099	9821	81957	0	—	321	May أيار	
447840	92075	9916	81838	0	—	321	June حزيران	

(١) يشمل أرصدة اتفاقات المدفوعات .

**TABLE 7 - GOLD AND FOREIGN EXCHANGE POSITION
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

Net foreign Assets			Foreign Liabilities					Foreign
صافي الموجودات الأجنبية			الالتزامات الأجنبية					
المجموع	المصارف المتخصصة	السلطات النقدية	مجموع الالتزامات	المصارف المتخصصة	Monetary Authorities	السلطات النقدية	مجموع الموجودات الأجنبية	
Total (14+15)	Specialized Banks	Monetary Authorities	Total Foreign Liabilities (11+12)	Specialized Banks	المجموع (9+10)	استعمال موارد لصندوق الدولي Use of IMF Credit	Total Foreign Assets (6+7)	
16	15	14	13	12	11	10	9	8
133177	116292	16885	22030	10347	11683	—	11683	155207
169038	144446	24592	18188	5574	12614	—	12614	187226
214325	174996	39329	16951	5551	11400	—	11400	231276
259891	219683	40208	14950	2782	12168	—	12168	274841
294449	252002	42447	16421	3653	12768	—	12768	310870
335448	280847	54601	17826	4915	12911	—	12911	353274
473449	394098	79351	13623	4583	9040	—	9040	487072
315690	268523	47167	17879	4728	13151	—	13151	333569
325460	277034	48426	20477	7359	13118	—	13118	345937
327068	277477	49591	17192	4032	13160	—	13160	344260
337950	285153	52797	16996	3751	13245	—	13245	354946
332330	277683	54647	25472	12184	13288	—	13288	357802
335448	280847	54601	17826	4915	12911	—	12911	353274
340872	283823	57049	16894	3943	12951	—	12951	357766
345231	285543	59688	17506	4464	13042	—	13042	362737
356051	294589	61462	16546	3456	13090	—	13090	372597
361792	300420	61372	19709	6407	13302	—	13302	381501
372585	310135	62450	21759	8341	13418	—	13418	394344
379526	315819	63707	22489	8752	13737	—	13737	402015
384296	318900	65396	20495	6701	13794	—	13794	404791
393345	327205	66140	17815	3877	13938	—	13938	411160
406232	339168	67064	17696	3678	14018	—	14018	423928
405222	335710	69512	17957	3848	14109	—	14109	423179
454311	383034	71277	19749	5747	14002	—	14002	474060
473449	394098	79351	13623	4583	9040	—	9040	487072
481788	401380	80408	12989	3872	9117	—	9117	494777
487995	406333	81662	14105	4962	9143	—	9143	502100
501945	420356	81589	13016	3469	9547	—	9547	514961
505420	422067	83353	12476	3251	9225	—	9225	517896
518700	435890	82810	14140	4851	9289	—	9289	532840
526520	443828	82692	13395	4012	9383	—	9383	539915

(1) Comprises Payments Agreements Balances .

الجدول رقم ٨ - موارد المصارف المتخصصة
(بملايين الليرات السورية)

TABLE 8 - SOURCES OF FUNDS OF SPECIALIZED BANKS
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)

مجموع الموارد	أموال مستقرضة	الاستلاف من المصرف المركزي	الالتزامات الأجنبية	صافي التأمينات لدى المصارف	الأموال الخاصة	الودائع	في آخر الفترة
Total Sources	Funds Borrowed	Borrowing from the Central Bank	Foreign Liabilities	Commercial Prepayments (Net)	Equity Accounts	Deposits	End of Period
7	6	5	4	3	2	1	
294831	179	90741	10347	24411	11006	158147	1994
327333	139	104712	5574	26708	12756	177444	1995
364383	294	119897	5551	27182	13801	197658	1996
411241	885	136811	2782	33235	14947	222581	1997
425801	1394	135199	3653	22776	17168	245611	1998
493633	1277	149810	4915	20327	21805	295499	1999
582116	2079	160744	4583	28394	23764	362552	2000
							1999
452560	1267	147811	4729	21649	14506	262598	July تموز
454681	1185	152020	7358	20821	14952	258345	Aug. آب
463362	1177	152200	4032	21783	17301	266869	Sept. أيلول
488824	1177	166076	3752	21457	20066	276296	Oct. تشرين الاول
490664	1198	155806	12184	20151	21466	279859	Nov. تشرين الثاني
493633	1277	149810	4915	20327	21805	295499	Dec. كانون الاول
							2000
487148	1542	146382	3943	19027	18266	297988	Jan. كانون ثاني
484165	1275	152286	4464	18630	18538	288972	Feb. شباط
496593	1548	154011	3456	18770	21904	296904	Mar. اذار
499506	1545	158656	6407	20586	24121	288191	Apr. نيسان
502007	1671	160114	8341	22665	23720	285496	May أيار
515326	1741	155331	8752	22445	23872	303185	June حزيران
513955	1778	158536	6701	21627	22577	302736	July تموز
512186	1810	154703	3877	22772	22300	306724	Aug. آب
527002	1798	158242	3678	23737	25742	313805	Sept. أيلول
521147	1804	147771	3848	22985	25046	319693	Oct. تشرين الاول
562756	2035	162427	5747	25550	27291	339706	Nov. تشرين الثاني
582116	2079	160744	4583	28394	23764	362552	Dec. كانون الاول
							2001
583352	2132	156716	3872	27116	13290	380226	Jan. كانون ثاني
578446	2062	155270	4962	27977	13906	374269	Feb. شباط
613280	1926	160732	3469	29932	22068	395153	Mar. اذار
617405	1786	170651	3251	31164	22351	388202	Apr. نيسان
666374	1960	160455	4851	33484	52051	413573	May أيار
636719	2101	149952	4012	33147	21031	426476	June حزيران

الجدول رقم ٩ - تسليف المصارف المتخصصة الى القطاعات الاقتصادية
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 9 - DISTRIBUTION OF SPECIALIZED BANKS' CREDIT
BY TYPE OF SECTOR OWNERSHIP
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

مجموع التسليف Total Credits (1+5)	القطاعات الأخرى Other Sectors				المؤسسات العامة غير المالية Nonfinancial Public Enterprises	في آخر الفترة End of Period
	المجموع Total	القطاع المشترك Mixed Sector	القطاع التعاوني Cooperative Sector	القطاع الخاص Private Sector		
6	5	4	3	2	1	
173010	52343	543	11276	40524	120667	1994
204106	63667	490	12032	51145	140439	1995
213836	66634	433	12837	53364	147202	1996
237931	73351	404	13582	59365	164580	1997
232998	72617	325	13147	59145	160381	1998
255056	75345	260	13769	61316	179711	1999
263967	76611	219	13490	62902	187356	2000
						1999
243137	75059	303	14673	60083	168078	July تموز
232705	74383	288	14318	59777	158322	Aug. آب
238729	74999	287	14340	60372	163730	Sept. أيلول
249219	74753	275	14112	60366	174466	Oct. تشرين الاول
252477	74136	258	13697	60181	178341	Nov. تشرين الثاني
255056	75345	260	13769	61316	179711	Dec. كانون الاول
						2000
256709	75537	259	14089	61189	181172	Jan. كانون ثاني
249718	76345	257	14528	61560	173373	Feb. شباط
251369	77206	258	14688	62260	174163	Mar. اذار
248586	78475	336	15311	62828	170111	Apr. نيسان
248496	79422	257	15445	63720	169074	May أيار
248928	79561	251	15499	63811	169367	June حزيران
249984	78660	200	14963	63497	171324	July تموز
249465	78487	247	14727	63513	170978	Aug. آب
241574	78862	248	14752	63862	162712	Sept. أيلول
239660	78771	244	14687	63840	160889	Oct. تشرين الاول
259369	78108	228	14317	63563	181261	Nov. تشرين الثاني
263967	76611	219	13490	62902	187356	Dec. كانون الاول
						2001
262731	77162	218	13634	63310	185569	Jan. كانون ثاني
259651	77135	217	13813	63105	182516	Feb. شباط
261740	78553	217	14207	64129	183187	Mar. اذار
261914	79418	216	14322	64880	182496	Apr. نيسان
259620	79706	216	14490	65000	179914	May أيار
263745	79998	205	14520	65273	183747	June حزيران

الجدول رقم ١٠ - تسليف المصارف المتخصصة حسب النشاط الاقتصادي
(بملايين الليرات السورية)

TABLE 10 - DISTRIBUTION OF BANKS' CREDIT BY TYPE OF ECONOMIC ACTIVITY
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)

المجموع Total Credits	أنشطة أخرى Other Activities	الانشاءات العقارية Construction	الصناعة Industry	التجارة Commerce	الزراعة Agriculture	في آخر الفترة End of Period
7	5	4	3	2	1	
173010	6001	15436	4850	127056	19667	1994
204105	13073	18579	4847	146278	21328	1995
213836	13826	20429	4917	152594	22070	1996
237932	16599	22803	5909	169190	23431	1997
232998	17108	24156	4949	163448	23337	1998
255056	17231	25007	5171	182447	25200	1999
263967	18021	24971	6437	191285	23253	2000
						1999
243137	16001	24470	4915	171003	26748	July تموز
232705	17115	24558	4915	160185	25932	Aug. آب
238729	16806	24404	5029	166063	26427	Sept. أيلول
249219	16819	24718	5134	176679	25869	Oct. تشرين الاول
252477	16938	24819	5053	180983	24684	Nov. تشرين الثاني
255056	17231	25007	5171	182447	25200	Dec. كانون الاول
						2000
256709	16594	24732	5090	184560	25733	Jan. كانون ثاني
249718	16616	24772	5077	176739	26514	Feb. شباط
251369	16677	24861	5248	176996	27587	Mar. اذار
248586	16780	24843	5153	173312	28498	Apr. نيسان
248496	17610	24878	5384	171191	29433	May أيار
248928	16909	24775	5563	172309	29372	June حزيران
249984	17204	24863	5742	174441	27734	July تموز
249465	17257	24881	5803	174248	27276	Aug. آب
241574	17430	25019	5767	166140	27218	Sept. أيلول
239660	17647	24983	5890	164367	26773	Oct. تشرين الاول
259369	17712	24993	5583	185028	26053	Nov. تشرين الثاني
263967	18021	24971	6437	191285	23253	Dec. كانون الاول
						2001
262731	18033	24908	6488	189990	23312	Jan. كانون ثاني
259651	17642	24945	6562	186310	24192	Feb. شباط
261740	18177	25007	6626	186676	25254	Mar. اذار
261914	18239	25114	6782	186028	25751	Apr. نيسان
259620	18537	25290	6378	183448	25967	May أيار
263745	18295	25358	7213	187734	25145	June حزيران

N.B. Note that a significant part of commercial credit is actually utilized to finance the agricultural and industrial sectors .

ملاحظة : تجب الإشارة إلى أن هناك تداخلا في الاعتمادات الممنوحة إلى بعض القطاعات بحيث أن جزءاً هاماً من الاعتمادات الممنوحة للقطاع التجاري يذهب في الواقع إلى القطاعين الزراعي والصناعي .

الجدول رقم ١١ - تسليف المصارف المتخصصة حسب النوع
(بملايين الليرات السورية)

TABLE 11 - DISTRIBUTION OF SPECIALIZED BANKS' CREDIT BY TYPE
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)

مجموع التسليف Total Credits	ديون أخرى Other Credits	القروض والسلف بضمانات شخصية وعلى المكشوف Personally secured Credits and overdrafts	القروض والسلف لقاء ضمانات عينية Guaranteed Loans and Advances	محفظة السندات Discounts	في آخر الفترة End of Period
5	4	3	2	1	
173010	1625	41750	119210	10425	1994
204105	3710	49333	140148	10914	1995
213835	4152	54249	143900	11534	1996
237932	7003	53141	164263	13525	1997
232998	8499	45198	165824	13477	1998
255056	11754	52866	177227	13209	1999
263967	5970	54563	189604	13830	2000
					1999
243137	8346	52100	169533	13158	July تموز
232705	8239	51467	159764	13235	Aug. آب
238729	8638	55975	160930	13186	Sept. أيلول
249219	8637	55371	171951	13260	Oct. تشرين الاول
252477	8592	54325	176258	13302	Nov. تشرين الثاني
255056	11754	52866	177227	13209	Dec. كانون الاول
					2000
256709	11717	53342	178861	12789	Jan. كانون ثاني
249718	11724	50752	174429	12813	Feb. شباط
251369	11699	52183	174703	12784	Mar. اذار
248586	11727	53471	170519	12869	Apr. نيسان
248496	11886	54406	169190	13014	May أيار
248928	11881	53285	170698	13064	June حزيران
249984	11949	52247	172734	13054	July تموز
249465	11953	52596	171813	13103	Aug. آب
241574	11928	53395	163012	13239	Sept. أيلول
239660	11849	52879	161464	13468	Oct. تشرين الاول
259369	11237	52523	181921	13688	Nov. تشرين الثاني
263967	5970	54563	189604	13830	Dec. كانون الاول
					2001
262731	6000	54339	188521	13871	Jan. كانون ثاني
259651	5651	54055	186218	13727	Feb. شباط
261740	6168	55181	186431	13960	Mar. اذار
261914	6028	56249	185486	14151	Apr. نيسان
259620	5445	55366	184302	14507	May أيار
263745	6081	51403	191568	14693	June حزيران

الجدول رقم ١٢ - الودائع لدى المصارف المتخصصة (*)
(بملايين الليرات السورية)

ودائع لأجل	Demand Deposits								الودائع تحت الطلب	في آخر الفترة End of Period											
	المجموع	ودائع القطاع المشترك العام	ودائع القطاع الخاص	ودائع القطاع التعاوني	ودائع القطاع المشترك	ودائع القطاع العام الإقتصادي															
						المؤسسات العامة الإستثمارية	ودائع أخرى	المجموع													
Mixed Sector	Total	Private Sector	Cooperative Sector	Mixed Sector	Total (1+2)	Others	Public Economic Entities	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
																				1994	
																				1995	
																				1996	
																				1997	
																				1998	
																				1999	
																				2000	
																				1999	
																				July	تموز
																				Aug.	أب
																				Sept.	أيلول
																				Oct.	تشرين الاول
																				Nov.	تشرين الثاني
																				Dec.	كانون الاول
																					2000
																				Jan.	كانون ثاني
																				Feb.	شباط
																				Mar.	اذار
																				Apr.	نيسان
																				May	أيار
																				June	حزيران
																				July	تموز
																				Aug.	أب
																				Sept.	أيلول
																				Oct.	تشرين الاول
																				Nov.	تشرين الثاني
																				Dec.	كانون الاول
																					2001
																				Jan.	كانون ثاني
																				Feb.	شباط
																				Mar.	اذار
																				Apr.	نيسان
																				May	أيار
																				June	حزيران

(*) المصرف التجاري السوري ، المصرف الصناعي ، المصرف الزراعي التعاوني ، المصرف العقاري ، مصرف التسليف الشعبي و مصرف التوفير .

**TABLE 12 - DEPOSITS AT SPECIALIZED BANKS (*)
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

مجموع الودائع Total Deposits	الودائع بالقطع الأجنبي Deposits in Foreign Currency	Government deposits وودائع الحكومة			Time and Saving deposits وودائع التوفير				
		المجموع Total (14+15)	ودائع لأجل Time Deposits	ودائع تحت الطلب Demand Deposits	المجموع Total	Private Sector وودائع القطاع الخاص			ودائع القطاع التعاوني Cooperative Sector
						المجموع Total	ودائع التوفير Saving Deposits	ودائع لأجل Time Deposits	
18	17	16	15	14	13	12	11	10	
158146	17515	6148	110	6038	65598	65502	62590	2912	22
177443	17262	7641	0	7641	74512	74372	71645	2727	39
197658	17669	8349	0	8349	86955	86805	83499	3306	57
222582	17031	11977	0	11977	99910	99653	95698	3955	41
245611	16240	12292	0	12292	119396	119139	114516	4623	57
295499	16692	13682	0	13682	143654	143367	138256	5111	62
362553	23206	15999	0	15999	171595	171289	165261	6028	77
262599	16660	13660	0	13660	128846	128629	123505	5124	59
258344	16216	13158	0	13158	129035	128635	123823	4812	184
266869	16999	13388	0	13388	129704	129413	124469	4944	60
276296	16331	13593	1	13592	130249	129962	124874	5088	60
279861	15961	14149	0	14149	131570	131285	126268	5017	61
295500	16692	13683	0	13683	143654	143367	138256	5111	62
297988	15208	14604	0	14604	144851	144575	139389	5186	62
288972	16554	16108	0	16108	146357	146073	140826	5247	62
296904	17709	16126	0	16126	146372	146102	140815	5287	62
288191	16774	16249	0	16249	146477	146204	141113	5091	69
285496	18017	16158	0	16158	146769	146517	140831	5686	69
303185	18281	15470	0	15470	150277	150004	144317	5687	70
302737	18676	16217	0	16217	151213	150979	145184	5795	70
306725	20176	14645	0	14645	152747	152514	146625	5889	70
313806	20265	15483	0	15483	154300	154055	148120	5935	72
319693	19396	15342	0	15342	155700	155450	149467	5983	75
339706	23529	16150	0	16150	157618	157384	151366	6018	76
362553	23206	15999	0	15999	171595	171289	165261	6028	77
380226	24762	15509	0	15509	174884	174626	168465	6161	77
374269	31104	15661	0	15661	168231	167954	161769	6185	82
395153	35822	15345	0	15345	179020	178790	172173	6617	77
388201	34081	14413	0	14413	181144	180918	174319	6599	82
413572	36784	15031	0	15031	181614	181278	174393	6885	207
426476	41234	13590	0	13590	188769	188170	181256	6914	455

(*) Commercial Bank of Syria , Industrial Bank , Agriculture Cooperative Bank ,Real Estate Bank, Popular Credit Bank and Savings Bank .

**الجدول رقم ١٣ - أسعار صرف العملات الأجنبية (*)
(بالليرات السورية للوحدة)**

الفرنك البلجيكي (١٠٠)		اليورو		الفرنك الفرنسي		الجنيه الاسترليني		الدولار الأمريكي		الفترة
Belgian	Franc(100)	Euro		French	Franc	Sterling Pound		U. S Dollar		Period
مجاور	رسمي	مجاور	رسمي	مجاور	رسمي	مجاور	رسمي	مجاور	رسمي	
Neighboring	Official	Neighboring	Official	Neighboring	Official	Neighboring	Official	Neighboring	Official	
										في نهاية الفترة
										End of Period
142.85	37.77	-	-	8.50	2.25	65.25	17.20	42.50	11.23	1995
136.75	35.09	-	-	8.35	2.14	73.18	18.76	42.50	11.23	1996
123.75	30.68	-	-	7.60	1.89	75.68	18.76	45.25	11.23	1997
133.75	32.46	-	-	8.20	1.99	77.42	18.78	46.25	11.23	1998
116.25	28.20	46.96	11.39	7.15	1.74	74.48	18.06	46.25	11.23	1999
123.30	25.72	42.80	10.39	6.55	1.58	68.18	16.60	46.25	11.23	2000
										2000
96.80	23.46	39.05	9.48	5.95	1.44	67.23	16.30	46.25	11.23	Oct. تشرين الاول
97.90	23.73	39.50	9.59	6.00	1.46	65.93	15.98	46.25	11.23	Nov. تشرين الثاني
105.95	25.72	42.80	10.39	6.55	1.58	68.18	16.60	46.25	11.23	Dec. كانون الاول
										2001
105.40	25.56	42.50	10.33	6.50	1.57	67.58	16.39	46.25	11.23	Jan. كانون الثاني
105.30	25.54	42.50	10.32	6.50	1.57	67.33	16.33	46.25	11.23	Feb. شباط
101.80	24.67	41.05	9.97	6.25	1.52	66.58	16.14	46.25	11.23	Mar. آذار
103.65	25.13	41.80	10.16	6.40	1.55	66.83	16.20	46.25	11.23	Apr. نيسان
100.75	24.42	40.60	9.87	6.20	1.50	65.83	15.96	46.25	11.23	May أيار
98.95	23.99	39.90	9.70	6.10	1.48	65.18	15.80	46.25	11.23	June حزيران
100.20	24.29	40.40	9.82	6.15	1.49	66.28	16.07	46.25	11.23	July تموز
104.85	25.43	42.30	10.28	6.45	1.56	66.88	16.21	46.25	11.23	Aug. آب
106.15	25.74	42.80	10.40	6.55	1.58	67.88	16.46	46.25	11.23	Sept. أيلول
										معدل الفترة
										Average
143.93	38.01	-	-	8.53	2.25	67.32	17.76	42.50	11.23	1995
138.30	36.27	-	-	8.37	2.19	66.93	17.48	42.86	11.23	1996
124.73	31.51	-	-	7.64	1.93	72.81	18.37	44.45	11.23	1997
133.53	32.41	-	-	8.19	1.99	76.70	18.61	46.25	11.23	1998
119.08	28.15	46.83	11.37	7.15	1.93	74.43	18.04	46.25	11.23	1999
106.48	25.82	42.96	10.43	6.55	1.59	70.32	17.05	46.25	11.23	2000
										2000
98.92	23.99	39.90	9.69	6.09	1.47	67.22	16.30	46.25	11.23	Oct. تشرين الاول
98.22	23.81	39.62	9.62	6.04	1.46	66.29	16.07	46.25	11.23	Nov. تشرين الثاني
102.64	24.89	41.41	10.06	6.31	1.53	67.07	16.27	46.25	11.23	Dec. كانون الاول
										2001
107.61	26.10	43.41	10.55	6.63	1.60	68.51	16.63	46.25	11.23	Jan. كانون الثاني
106.93	25.92	43.14	10.49	6.60	1.59	68.04	16.50	46.25	11.23	Feb. شباط
105.66	25.62	42.62	10.35	6.50	1.58	67.53	16.37	46.25	11.23	Mar. آذار
102.42	24.82	41.30	10.03	6.30	1.53	66.66	16.16	46.25	11.23	Apr. نيسان
101.78	24.67	41.03	9.97	6.27	1.52	66.18	16.05	46.25	11.23	May أيار
98.16	23.79	39.58	9.62	6.05	1.46	65.59	15.90	46.25	11.23	June حزيران
98.38	23.84	39.67	9.64	6.06	1.47	65.77	15.95	46.25	11.23	July تموز
102.68	24.89	41.40	10.06	6.32	1.53	66.27	16.07	46.25	11.23	Aug. آب
105.06	25.47	42.38	10.30	6.47	1.57	67.46	16.34	46.25	11.23	Sept. أيلول

**TABLE 13 - EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES (*)
(IN SYRIAN POUNDS PER UNIT)**

الدینار الكويتي		الدینار الأردني		الريال السعودي		الين الياباني (١٠٠)		الفرنك السويسري		المارك الألماني	
Kuwait Dinar	Jordanian Dinar	Saudi Riyal	Japanese Yen(100)	Swiss Franc	Deutsch Mark	مجاور	رسمي	مجاور	رسمي	مجاور	رسمي
Neighboring	Official	Neighboring	Official	Neighboring	Official	Neighboring	Official	Neighboring	Official	Neighboring	Official
141.48	37.33	60.70	16.16	11.35	2.99	41.90	11.09	36.10	9.53	29.38	7.77
145.58	37.33	61.70	15.94	11.35	2.99	38.25	9.82	32.80	8.42	28.23	7.23
150.58	37.33	63.80	15.94	12.08	2.99	35.00	8.68	31.55	7.82	25.53	6.32
153.62	37.28	64.75	15.94	12.32	2.99	39.65	9.63	33.70	8.17	27.52	6.68
153.63	37.28	64.75	15.94	12.32	2.99	45.10	10.95	29.35	7.12	23.98	5.82
150.43	36.49	64.75	15.94	12.32	2.99	40.95	9.95	28.20	6.83	21.88	5.30
150.43	36.49	64.75	15.94	12.32	2.99	42.45	10.31	26.00	6.30	19.98	4.84
150.43	36.49	64.75	15.94	12.32	2.99	42.00	10.20	25.85	6.27	20.23	4.89
150.43	36.49	64.75	15.94	12.32	2.99	40.95	9.95	28.20	6.83	21.88	5.30
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	39.60	9.62	27.95	6.78	21.78	5.27
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	39.95	9.70	27.65	6.71	21.73	5.27
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	37.80	9.18	26.85	6.50	21.03	5.09
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	37.80	9.17	27.35	6.63	21.38	5.18
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	37.75	9.16	26.50	6.42	20.78	5.04
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	37.30	9.10	26.10	6.32	20.43	4.95
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	37.65	9.13	26.85	6.51	20.68	5.01
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	38.50	9.35	27.80	6.74	21.68	5.24
151.12	36.66	64.75	15.94	12.32	2.99	39.25	9.53	28.85	7.00	21.93	5.31
141.48	37.33	60.70	16.16	11.35	2.99	45.38	12.00	35.96	9.49	29.64	7.83
142.58	37.33	60.97	16.11	11.44	2.99	39.42	10.34	34.74	9.11	28.48	7.47
147.91	37.33	62.68	15.94	11.86	2.99	37.02	9.35	30.69	7.75	25.75	6.50
152.53	37.00	64.75	15.94	12.33	2.99	38.99	9.42	33.57	8.14	27.52	6.67
153.63	37.28	64.75	15.94	12.33	2.99	45.13	10.96	29.25	7.09	23.95	5.80
151.74	36.80	64.75	15.94	12.32	2.99	43.10	10.47	27.52	6.67	21.98	5.33
150.95	36.49	64.75	15.94	12.33	2.99	42.60	10.34	26.36	6.39	20.42	4.95
150.95	36.49	64.75	15.94	12.33	2.99	42.56	10.34	26.07	6.32	20.29	4.91
150.95	36.49	64.75	15.94	12.33	2.99	41.64	10.12	27.28	6.61	21.19	5.13
150.88	36.60	64.75	15.94	12.33	2.99	39.68	9.63	28.39	6.88	22.21	5.38
151.12	36.66	64.75	15.94	12.33	2.99	40.11	9.74	28.09	6.81	22.09	5.38
151.12	36.66	64.75	15.94	12.33	2.99	38.94	9.45	27.73	6.72	21.81	5.28
151.12	36.66	64.75	15.94	12.33	2.99	37.80	9.18	27.02	6.55	21.14	5.12
151.12	36.66	64.75	15.94	12.33	2.99	37.77	9.17	26.80	6.49	20.99	5.09
151.12	36.66	64.75	15.94	12.33	2.99	38.24	9.28	25.97	6.29	20.27	4.91
151.12	36.66	64.75	15.94	12.33	2.99	37.38	9.07	26.16	6.35	20.31	4.92
151.12	36.66	64.75	15.94	12.33	2.99	37.86	9.19	27.37	6.64	21.21	5.13
151.12	36.66	64.75	15.94	12.33	2.99	38.77	9.41	28.18	6.83	21.70	5.25

(*) Average of buying and selling .

الجدول رقم ١٤ - معدلات الفائدة لدى المصرف المركزي المطبقة على المصارف
TABLE 14 - CENTRAL BANK INTEREST RATES APPLIED TO BANKS

1-Commercial Bank of Syria		١- المصرف التجاري السوري	
Rediscount		إعادة الحسم	
Commercial transactions	5.00	سندات الصفقات التجارية	
Industrial transactions	4.25	سندات الصفقات الصناعية	
Agricultural transactions	3.25	سندات الصفقات الزراعية	
Loans and advances		السلف و القروض	
Export financing	3.25	تمويل تصدير	
Financing Storage & Export of agricultural products	3.25	تمويل تخزين وتصدير (منتجات زراعية)	
Financing Storage of Commercial Commodities(Pub.Sec.)	4.75	تخزين سلع تجارية (قطاع عام)	
Financing export and storage of wheat and barley	3.25	تخزين وتصدير قمح وشعير	
Other loans and advances	5.75	تمويل قروض وسلف أخرى	
2- Industrial Bank		٢- المصرف الصناعي	
Rediscount		إعادة الحسم	
Commercial transactions	3.50	صفقات تجارية	
Industrial transactions	2.75	صفقات صناعية	
Loans and Advances		السلف والقروض	
Commercial transactions	4.25	صفقات تجارية	
Short - term advances	2.75	سلف قصيرة الأجل	
Medium -term advances	3.00	سلف متوسطة الأجل	
3- Agricultural cooperative Bank		٣- المصرف الزراعي التعاوني	
	جمعيات تعاونية Cooperatives	قطاع عام ومشارك وأفراد Puplic&mixed sect. and Individuals	
Rediscount	2.00	2.75	إعادة الحسم
Loans and advances			قروض وسلف
- Short-term	1.75	2.50	قصيرة الأجل
- Medium-term	2.00	2.50	متوسطة الأجل
- Long-term	2.50	3.00	طويلة الأجل

TABLE 14 - CONTINUED

الجدول رقم ١٤ - تتمة

4-Real Estate Bank		٤ -المصرف العقاري	
Loans and Advances to :		قروض وسلف إلى :	
- Housing establishment and public sector and municipalities	3.50	— مؤسسات الإسكان والبلديات والقطاع العام السكني	
- Housing cooperatives	4.00	— الجمعيات التعاونية السكنية	
- Housing, individuals	4.50	— الأفراد للغايات السكنية	
- Tourist establishments, hospitals, schools and tourist cooperatives	6.00	— المنشآت السياحية والمستشفيات والمدارس والجمعيات التعاونية السياحية	
- Individuals Building vacationing and Building tradesmen	6.00	— المستثمرون والأفراد للمساكن الاصطيفائية	
5- Popular Credit Bank		٥ - مصرف التسليف الشعبي	
Rediscount		— اعادة الحسم	
Small industries transactions bills (300 days)	2.50	سندات صفقات صغار الصناع وأرباب الحرف لمدة ٣٠٠ يوماً	
Small industries financing bills (300 days)	2.75	سندات تمويل صغار الصناع وأرباب الحرف لمدة ٣٠٠ يوماً	
Small tradesmen transactions bills (120 days)	3.25	سندات صفقات صغار التجار وأرباب المهن لمدة ١٢٠ يوماً	
Small tradesmen financing bills (120 days)	3.50	سندات تمويل صغار التجار وأرباب المهن لمدة ١٢٠ يوماً	
Loans and Advances	متوسطة الأجل (٣ سنوات)	قصيرة الأجل	— القروض والسلف
	medium term (3 years)	short term	
Financing of small industries	3.00	2.75	تمويل صغار الصناع وأرباب الحرف
Financing of small tradesmen	3.75	3.50	تمويل صغار التجار وأرباب المهن

الجدول رقم ١٥ - معدلات الفائدة لدى المصارف المتخصصة المدفوعة على الودائع (*)

TABLE 15 - SPECIALIZED BANKS INTEREST RATES ON DEPOSITS (*)

	القطاعات الأخرى Other Sectors	القطاع العام Public Sector	
A- Specialized Banks			أ - المصارف المتخصصة
Current account and sight deposits	4.00	2.00	الحسابات الجارية والودائع للاطلاع
Time deposits no less than 6 months and up to one year	7.00	-	ودائع لأجل لا يقل عن ٦/ أشهر ولا يتجاوز السنة
Time deposits no less than one year	8.00	-	ودائع لأجل لا يقل عن سنة
Savings Deposits	8.00	-	ودائع التوفير لدى المصارف
B- Postal Saving Fund			ب - صندوق توفير البريد
Savings deposits	8.00	-	ودائع التوفير
Savings deposits no less than 6 months	8.50	-	ودائع توفير للأجل لا يقل عن ٦/ أشهر
Savings deposits no less than one year	9.00	-	ودائع توفير لأجل لا يقل عن سنة
Children savings deposits	10.00	-	ودائع توفير الأطفال
C- Investment Certificates	9.00	-	ج - شهادات الاستثمار

الجدول رقم ١٦ - معدلات الفائدة لدى المصرف التجاري السوري (*)

TABLE 16 - INTEREST RATES CHARGED BY COMMERCIAL BANK OF SYRIA(*)

	القطاع العام Public Sector	القطاع الخاص Private Sector	
1- Discounts	7.00	9.00	١-عمليات الحسم
2- Loans and advances			٢-عمليات القروض والسلف
Against export contracts or export document credits	5.25	7.50	— لقاء عقد تصدير أو اعتماد مستندي للتصدير
Against storage of agricultural products and goods to be exported	5.50	7.50	— لقاء تخزين منتجات زراعية و المنتجات المعدة للتصدير
Against other mortgages	7.00	8.50	— لقاء ضمانات أخرى
On overdrafts	7.50	9.00	— على المكشوف أو لقاء ضمانات شخصية

(*) Effective February, 1,1981

(*) تطبيق اعتباراً من ١ شباط ١٩٨١

الجدول رقم ١٧ - معدلات الفائدة لدى المصرف الصناعي(*)

TABLE 17 - INTEREST RATES CHARGED BY INDUSTRIAL BANK (*)

	التعاونيات الانتاجية والحرفية Producer & Professional Cooperatives	القطاع العام Public Sector	القطاع الخاص Private Sector	
1- Discounts				١ - عمليات الحسم
Industrial Bills	7.00	7.50	9.00	سندات صناعية
Commercial Bills	7.00	8.00	9.00	سندات تجارية
2- Loans and advances				٢ - عمليات القروض والسلف
Short term	7.25	7.50	10.00	قصيرة الأجل
Mediume and long term	7.50	8.00	9.50	متوسطة وطويلة الأجل
3- Overdrawn current accounts	9.00	10.00	11.00	٣ - الحسابات الجارية المدينة

(*) Effective September, 1989

(*) تطبق اعتباراً من ايلول ١٩٨٩

الجدول رقم ١٨ - معدلات الفائدة لدى المصرف الزراعي التعاوني(*)

TABLE 18 - INTEREST RATES CHARGED BY AGRICULTURAL
COOPERATIVE BANK (*)

	القطاع الخاص Private Sector	القطاع العام والتعاوني Public and Cooperative Sectors	
Short -term Loans	5.50	4.00	قروض قصيرة الأجل
Short -term loans exceeding L.S 50000	7.50	6.00	قروض قصيرة الأجل تزيد على ٥٠/ ألف ل .س
Medium and long term loans	5.50	4.00	قروض متوسطة وطويلة الأجل

(*) Effective February, 1 , 1981

(*) تطبق اعتباراً من ١ شباط ١٩٨١

الجدول رقم ١٩ - معدلات الفائدة لدى المصرف العقاري (*)

TABLE 19 - INTEREST RATES CHARGED BY REAL ESTATE BANK (*)

	حتى خمس عشرة سنة Up to 15 Years	حتى عشر سنوات Up to 10 Years	
Dwelling institutions , municipalities and public sector enterprises	7.50	7.00	— مؤسسات الاسكان والبلديات ومؤسسات وشركات القطاع العام التي تعمل في مجال البناء السكني
Cooperative Sector	8.00	7.50	— الجمعيات التعاونية السكنية من أجل المشاريع السكنية
Individuals	9.00	8.50	— الأفراد من أجل الغايات السكنية
Tourist projects,hospitals, schools and building tradesmen and companies	—	11.00	— أصحاب المشاريع السياحية والاصطيافية والمشاريع العمرانية الاستثمارية والمستشفيات والمدارس وتجار وشركات البناء والمستثمرون

(*) Effective January 3, 1993

(*)تطبق اعتباراً من ٣ كانون الثاني ١٩٩٣

الجدول رقم ٢٠ - معدلات الفائدة لدى مصرف التسليف الشعبي (*)

TABLE 20 - INTEREST RATES CHARGED BY POPULAR CREDIT BANK (*)

	قروض متوسطة وطويلة الأجل Medium & Long term loans	قروض قصيرة الأجل Short-term Loans	الحسم Discount	
Vocational and commercial credits	9.00	9.00	8.50	اعتمادات مهنية وتجارية
Industrial and professional credits	8.00	8.00	8.00	اعتمادات صناعية وحرفية
Consumptive cooperatives	8.00	8.00	8.00	جمعيات تعاونية استهلاكية
Productive cooperatives	7.00	7.00	7.00	جمعيات تعاونية انتاجية
Hospitals, medical institutions, projects not financed by other banks, credits of which exceed L.S one million	9.00	8.50	—	اعتمادات المشافي والمؤسسات الطبية والمشاريع التي لاتمولها المصارف الأخرى والتي تتجاوز مبالغها مليون ل.س
Limited income groups	7.00	7.00	—	ذوي الدخل المحدود
Other overdrawn accounts	9.00	9.00	—	حسابات جارية مدينة مختلفة

(*) Effective February,1, 1981

(*)تطبق اعتباراً من ١ شباط ١٩٨١

الجدول رقم ٢١ - مبيعات واستردادات شهادات الاستثمار
(بملايين الليرات السورية)

TABLE 21 - SALE AND REDEMPTION OF INVESTMENT CERTIFICATES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)

صافي المبيعات Net Sales (1-3)	الاستردادات		المبيعات		في آخر الفترة End of Period
	Redemption	القيمة	Sale	القيمة	
	عدد الشهادات (بالآلاف) No. of Certificates 0'000	Value	عدد الشهادات (بالآلاف) No. of Certificates 0'000	Value	
5	4	3	2	1	
12440	2643	18336	4639	30776	1994
12640	2911	25800	4913	38439	1995
15341	2982	33340	4755	48680	1996
18653	3250	46767	4993	65420	1997
22469	3520	70213	5258	92682	1998
29524	3798	100900	5535	130423	1999
41077	4102	143872	5864	184948	2000
					1999
26912	3682	88180	5418	115091	July تموز
27235	3716	90582	5441	117817	Aug. آب
28828	3731	92903	5467	121731	Sept. أيلول
29361	3755	95650	5492	125011	Oct. تشرين الاول
29581	3777	98252	5515	127834	Nov. تشرين الثاني
29524	3798	100900	5535	130423	Dec. كانون الاول
					2000
30627	3821	104162	5564	134789	Jan. كانون ثاني
31231	3847	106952	5596	138184	Feb. شباط
31696	3870	109493	5624	141189	Mar. اذار
31959	3897	113623	5651	145582	Apr. نيسان
34022	3922	116858	5678	150881	May أيار
35599	3943	119799	5699	155398	June حزيران
36306	3971	124188	5728	160493	July تموز
38034	4001	127954	5758	165988	Aug. آب
38818	4027	131026	5784	169844	Sept. أيلول
39462	4054	135920	5814	175382	Oct. تشرين الاول
40684	4080	140257	5841	180940	Nov. تشرين الثاني
41077	4102	143872	5864	184948	Dec. كانون الاول
					2001
42482	4132	149388	5902	191870	Jan. كانون ثاني
43441	4162	154461	5935	197902	Feb. شباط
44379	4188	158650	5963	203029	Mar. اذار
47078	4221	165408	5998	212486	Apr. نيسان
47224	4251	171132	6026	218357	May أيار
45996	4275	174486	6046	220483	June حزيران

الجدول رقم ٢٢ - عدد فروع المصارف المتخصصة

TABLE 22 - NUMBER OF BRANCHES OF SPECIELIZED BANKS

المجموع	مصرف التوفير	مصرف التسليف الشعبي	المصرف العقاري	المصرف الزراعي التعاوني	المصرف الصناعي	المصرف التجاري السوري	الفترة
Total	Savings Bank (*)	Popular Credit Bank	Real Estate Bank	Agricultural Cooperative Bank	Industrial Bank	Commercial Bank	Period
195	—	48	13	84	13	37	1992
201	—	48	13	90	13	37	1993
207	—	48	13	96	13	37	1994
223	—	50	13	102	15	43	1995
244	—	54	14	108	17	51	1996
250	—	58	16	108	17	51	1997
253	—	60	16	108	17	52	1998
256	—	60	16	109	18	53	1999
270	(1) 13	60	16	110	18	53	2000

*) According to Decree No. 485 of 21/10/2000, Savings Bank is substituted for Post Office Saving Fund.

*) تم تبديل اسم صندوق توفير البريد ليصبح مصرف التوفير بموجب المرسوم رقم ٤٨٥ تاريخ ٢١/١٠/٢٠٠٠ .

1) In addition to 13 branches, the Savings Bank has 44 Offices that accept deposits and deposit's redemption .

١) يوجد ٤٤ كوة لمصرف التوفير تقبل الودائع و استردادها موزعة في جميع أنحاء سورية بالإضافة الى فروع الـ ١٣ في مراكز المحافظات .

القسم الثاني
الاحصاءات الاقتصادية والمالية

PART TWO
Economic and Financial Statistics

الجدول رقم ٢٣ - الإنتاج والناتج المحلي الصافي بتكلفة عوامل الإنتاج بأسعار ١٩٩٥ الثابتة
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 23 - PRODUCTION AND NET DOMESTIC PRODUCT AT
FACTOR COST , AT CONSTANT 1995 PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2000P	1999	1998	1997	1996	
Gross output at Producers value	1178244	1151683	1176527	1089428	1070857	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر المنتج
Intermediate consumption	511677	489287	500639	461280	457961	الاستهلاك الوسيط
Gross domestic product at market prices	666567	662396	675888	628148	612896	الناتج المحلي بسعر السوق
Consumption of fixed capital	25814	25189	25219	23565	22589	اهتلاك رأس المال الثابت
Net domestic product at market prices	640753	637207	650669	604583	590307	الناتج المحلي الصافي بسعر السوق
Indirect taxes less subsidies	-20010	-32979	-29920	-53239	-49819	الضرائب غير المباشرة ناقصاً الإعانات
G.D.P. at factor cost	646557	629417	645968	574909	563077	الناتج المحلي الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج
N.D.P. at factor cost	620743	604228	620749	551344	540488	الناتج المحلي الصافي بتكلفة عوامل الإنتاج

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم ٢٤ - الإنتاج والناتج المحلي الصافي بتكلفة عوامل الإنتاج بالأسعار الجارية
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 24 - PRODUCTION AND NET DOMESTIC PRODUCT AT
FACTOR COST, AT CURRENT PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2000P	1999	1998	1997	1996	
Gross output at producers value	1596749	1440023	1407164	1314899	1196114	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر المنتج
Intermediate consumption	700115	620931	616720	569330	505257	الاستهلاك الوسيط
Gross domestic product at market prices	896634	819092	790444	745569	690857	الناتج المحلي بسعر السوق
Consumption of fixed capital	39264	34282	31668	30151	26257	اهتلاك رأس المال الثابت
Net domestic product at market prices	857370	784810	758776	715418	664600	الناتج المحلي الصافي بسعر السوق
Indirect taxes less subsidies	-19369	-34034	-31474	-56327	-51413	الضرائب غير المباشرة ناقصاً الإعانات
G.D.P. at factor cost	877265	785058	758970	689242	639444	الناتج المحلي الإجمالي بتكلفة عوامل الإنتاج
N.D.P. at factor cost	838001	750776	727302	659091	613187	الناتج المحلي الصافي بتكلفة عوامل الإنتاج

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم ٢٥ - الناتج المحلي الاجمالي حسب الانفاق بأسعار ١٩٩٥ الثابتة
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 25 - GROSS DOMESTIC PRODUCT BY EXPENDETURE ACCOUNTS
AT CONSTANT 1995 PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2000P	1999	1998	1997	1996	
Private Consumption	407693	402724	415685	391353	394575	الاستهلاك الخاص
Gross Domestic Investment:	144269	148043	152001	147256	155045	مجممل الاستثمارات المحلية
Public	88743	88131	89234	85413	73914	عام
Private	55526	59912	62767	61843	81131	خاص
Government Purchases of						
Goods and Services	83551	78116	79397	77854	76899	مشتريات الحكومة من السلع و الخدمات
Net Foreign Sector:	31054	33513	28805	11685	-13623	صافي التعامل الخارجي
Exports of Goods and Services:	242963	241860	223688	219613	194630	التصدير
Imports of Goods and Services:	211909	208347	194883	207928	208253	الاستيراد
Gross Domestic Product	666567	662396	675888	628148	612896	الناتج المحلي الاجمالي

Source :The Central Bureau of Statistics

المصدر :المكتب المركزي للاحصاء

الجدول رقم ٢٦ - الناتج المحلي الاجمالي حسب الانفاق بالأسعار الجارية
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 26 - GROSS DOMESTIC PRODUCT BY EXPENDETURE ACCOUNTS
AT CURRENT PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2000P	1999	1998	1997	1996	
Private Consumption	579627	575866	542374	515411	489728	الاستهلاك الخاص
Gross Domestic Investment:	155757	153706	162446	155464	163076	مجممل الاستثمارات المحلية
Public	95742	91484	95034	90108	77437	عام
Private	60015	62222	67412	65356	85639	خاص
Government Purchases of						
Goods and Services	98403	86857	88521	84994	81316	مشتريات الحكومة من السلع و الخدمات
Net Foreign Sector:	+62847	+2663	-2897	-10300	-43263	صافي التعامل الخارجي
Exports of Goods and Services	326715	264704	241316	241719	219872	التصدير
Imports of Goods and Services	263868	262041	244213	252019	263135	الاستيراد
Gross Domestic Product	896634	819092	790444	745569	690857	الناتج المحلي الاجمالي

Source:The Central Bureau of Statistics

المصدر :المكتب المركزي للاحصاء

الجدول رقم ٢٧ - الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق حسب القطاعات بأسعار ١٩٩٥ الثابتة
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 27 - GROSS DOMESTIC PRODUCT BY EXPENDETURE ACCOUNTS
AT CONSTANT 1995 PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

SECTORS	2000P	1999	1998	1997	1996	القطاعات
Agriculture	202751	183189	219138	179200	184535	الزراعة
Mining & manufacturing (1)	113007	120561	115801	111448	96269	الصناعة و التعدين (١)
Building & construction	27409	27013	28461	28309	26920	البناء والتشييد
Wholesale&retail trade	126906	139328	136138	134879	142171	تجارة الجملة والمفرق
Transport & Communications	89449	86373	78323	78720	71150	النقل والمواصلات والتخزين
Finance & insurance	31251	33529	28526	27958	25995	المال والتأمين والعقارات
Social & Personal services	19018	16911	14011	12949	10868	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Government services	56416	55176	55213	54444	54768	الخدمات الحكومية
Non-Profit Private services	360	316	277	241	220	الهيئات الخاصة التي لا تستهدف الربح
TOTAL	666567	662396	675888	628148	612896	المجموع

Source :The Central Bureau of Statistics

(1) Include electricity,gas and water

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

(١) تشمل الكهرباء والغاز والمياه

الجدول رقم ٢٨ - الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق حسب القطاعات بالأسعار الجارية
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 28 - GROSS DOMESTIC PRODUCT AT MARKET PRICES BY SECTORS
AT CURRENT PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

SECTORS	2000P	1999	1998	1997	1996	القطاعات
Agriculture	229452	199415	232283	192162	191487	الزراعة
Mining & manufacturing (1)	267568	217922	179687	184938	149032	الصناعة و التعدين (١)
Building & construction	28795	27513	29470	28102	27454	البناء والتشييد
Wholesale&retail trade	134239	152913	152130	149054	151900	تجارة الجملة والمفرق
Transport & Communications	113615	104097	88876	86409	72707	النقل والمواصلات والتخزين
Finance & insurance	32402	35014	29971	29459	27141	المال والتأمين والعقارات
Social & Personal services	21137	19173	15935	15136	13711	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Government services	68982	62681	61789	60056	57195	الخدمات الحكومية
Non-Profit Private services	444	364	303	253	230	الهيئات الخاصة التي لا تستهدف الربح
TOTAL	896634	819092	790444	745569	690857	المجموع

Source :The Central Bureau of Statistics

(1) Include electricity,gas and water

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

(١) تشمل الكهرباء والغاز والمياه

الجدول رقم ٢٩ - الناتج الاجمالي بسعر المنتج حسب القطاعات بأسعار ١٩٩٥ الثابتة
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 29 - GROSS OUTPUT AT PRODUCERS VALUE BY SECTORS
AT CONSTANT 1995 PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

SECTORS	2000P	1999	1998	1997	1996	القطاعات
Agriculture	299781	271486	308182	255932	276347	الزراعة
Mining & manufacturing (1)	361909	365008	373630	349685	320714	الصناعة و التعدين (١)
Building & construction	72535	71282	76842	74893	73748	البناء والتشييد
Wholesale & retail trade	148769	161889	156345	152197	158341	تجارة الجملة والمفرق
Transport & Communications	141977	134912	122444	123016	113453	النقل والمواصلات والتخزين
Finance & insurance	33227	35942	30774	30087	28093	المال والتأمين والعقارات
Social & Personal services	34887	30954	26814	24485	21592	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Government services	84679	79789	81127	78812	78277	الخدمات الحكومية
Non-Profit private services	480	421	369	321	292	الهيئات الخاصة التي لا تستهدف الربح
TOTAL	1178244	1151683	1176527	1089428	1070857	المجموع

Source :The Central Bureau of Statistics

(1) Include electricity, gas and water

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء

(١) تشمل الكهرباء والغاز والمياه

الجدول رقم ٣٠ - الناتج الاجمالي بسعر المنتج حسب القطاعات بالأسعار الجارية
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 30 - GROSS OUTPUT AT PRODUCERS VALUE BY SECTORS
AT CURRENT PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

SECTORS	2000P	1999	1998	1997	1996	القطاعات
Agriculture	346850	301031	344709	288384	290272	الزراعة
Mining & manufacturing (1)	660150	561824	513095	496208	405377	الصناعة و التعدين (١)
Building & construction	76674	72932	78233	76604	75291	البناء والتشييد
Wholesale & retail trade	159249	177726	174326	168591	169337	تجارة الجملة والمفرق
Transport & Communications	175966	161488	140324	138106	118128	النقل والمواصلات والتخزين
Finance & insurance	34483	37592	32365	31799	29378	المال والتأمين والعقارات
Social & Personal services	43053	38229	33259	28830	25252	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Government services	99732	88716	90449	86040	82773	الخدمات الحكومية
Non-Profit Private services	592	485	404	337	306	الهيئات الخاصة التي لا تستهدف الربح
TOTAL	1596749	1440023	1407164	1314899	1196114	المجموع

Source :The Central Bureau of Statistics

(1) Include electricity, gas and water

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء

(١) تشمل الكهرباء والغاز والمياه

الجدول رقم ٣١ - الناتج المحلي الصافي بتكلفة عوامل الانتاج حسب القطاعات بأسعار ١٩٩٥ الثابتة
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 31 - NET DOMESTIC PRODUCT AT FACTOR COST BY SECTORS
AT CONSTANT 1995 PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

SECTORS	2000P	1999	1998	1997	1996	القطاعات
Agriculture	197530	177438	211623	172615	177751	الزراعة
Mining & manufacturing (1)	124933	128508	124105	119555	102804	الصناعة و التعدين (١)
Building & construction	26123	25651	27040	27162	25778	البناء والتشييد
Wholesale & retail trade	88574	93303	93571	69371	82047	تجارة الجملة والمفرق
Transport & Communications	81819	78921	71412	71969	64876	النقل والمواصلات والتخزين
Finance & insurance	27982	29922	25334	24788	23051	المال والتأمين والعقارات
Social & Personal services	18177	16140	13305	12283	10275	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Government services	55245	54029	54082	53360	53686	الخدمات الحكومية
Non-Profit Private services	360	316	277	241	220	الهيئات الخاصة التي لا تستهدف الربح
TOTAL	620743	604228	620749	551344	540488	المجموع

Source :The Central Bureau of Statistics

(1) Include electricity, gas and water

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء

(١) تشمل الكهرباء والغاز والمياه

الجدول رقم ٣٢ - الناتج المحلي الصافي بتكلفة عوامل الانتاج حسب القطاعات بالأسعار الجارية
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 32 - NET DOMESTIC PRODUCT AT FACTOR COST BY SECTORS
AT CURRENT PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

SECTORS	2000P	1999	1998	1997	1996	القطاعات
Agriculture	223548	193168	224069	184932	184411	الزراعة
Mining & manufacturing (1)	267926	219396	184326	189051	153096	الصناعة و التعدين (١)
Building & construction	27517	26111	27989	26902	26280	البناء والتشييد
Wholesale & retail trade	96959	105293	107237	79659	89783	تجارة الجملة والمفرق
Transport & Communications	104610	95472	81122	78932	66188	النقل والمواصلات والتخزين
Finance & insurance	29191	31281	26612	26105	24095	المال والتأمين والعقارات
Social & Personal services	20167	18272	15108	14383	13049	الخدمات الاجتماعية والشخصية
Government services	67639	61419	60536	58874	56055	الخدمات الحكومية
Non-Profit Private services	444	364	303	253	230	الهيئات الخاصة التي لا تستهدف الربح
TOTAL	838001	750776	727302	659091	613187	المجموع

Source :The Central Bureau of Statistics

(1) Include electricity, gas and water

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء

(١) تشمل الكهرباء والغاز والمياه

الجدول رقم ٣٣ - توزيع مجمل تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 33 - SECTORAL DISTRIBUTION OF
GROSS FIXED CAPITAL FORMATION
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2000	1999	1998	1997	1996	
	At current prices			بالأسعار الجارية		
Agriculture	20755	21358	23904	24433	24190	الزراعة
Mining & manufacturing(1)	45831	46968	50964	50227	48563	الصناعة والتعدين (١)
Transport & Communcation	29257	29974	25143	19858	22140	النقل والمواصلات
Dwellings	21247	21854	24170	25709	29023	دور السكن
Other sectors	38667	33552	38265	35237	39160	قطاعات أخرى
TOTAL	155757	153706	162446	155464	163076	المجموع
	At constant prices of 1995			بأسعار ١٩٩٥ الثابتة		
Agriculture	19210	20594	22548	23206	23073	الزراعة
Mining & manufacturing(1)	41985	45072	46633	46826	45538	الصناعة والتعدين (١)
Transport & Communcation	26976	28655	23183	18597	20838	النقل والمواصلات
Dwellings	20269	21481	23820	25222	28482	دور السكن
Other sectors	35829	32241	35817	33405	37114	قطاعات أخرى
TOTAL	144269	148043	152001	147256	155045	المجموع

Source :The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

(1) Include electricity, gas and water

(١) تشمل الكهرباء والغاز والمياه

الجدول رقم ٣٤ - التوزيع النوعي لمجمل تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 34 - COMPOSITION OF GROSS FIXED CAPITAL FORMATION
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2000	1999	1998	1997	1996	
	At current Prices :					بالأسعار الجارية
Dwellings	21247	21854	24170	25709	29023	دور السكن
Industrial and Commercial buildings	10990	9052	11179	11204	10441	أبنية تجارية و صناعية
Construction	44437	42027	42398	39691	35827	تشبيدات
Transport equipment	18134	27323	24291	21545	30748	وسائط النقل
Machinery and other equipment	60949	53450	60408	57315	57037	آلات وتجهيزات أخرى
TOTAL	155757	153706	162446	155464	163076	المجموع
	At constant Prices of 1995					بأسعار ١٩٩٥ الثابتة
Dwellings	20269	21481	23820	25222	28482	دور السكن
Industrial and Commercial buildings	10384	8843	10978	10949	10224	أبنية تجارية وصناعية
Construction	41882	40962	41566	38722	35042	تشبيدات
Transport equipment	16454	25973	21688	19766	28470	وسائط النقل
Machinery and other equipment	55280	50784	53949	52597	52827	آلات وتجهيزات أخرى
TOTAL	144269	148043	152001	147256	155045	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم ٣٥ - النفقات التقديرية في الموازنة العامة
(بملايين الليرات السورية)

**TABALE 35- ESTIMATED EXPENDITURES IN THE GENERAL BUDGET
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2001	2000	1999	1998	
1- Community, Social & Personal Services	171326	150060	144088	127433	١- الخدمات الجماعية والاجتماعية الشخصية
Services Administration	5315	4604	4156	4258	ادارة الخدمات
Administration & Judgement	41268	33050	31503	30816	الادارة والقضاء
National Security	53381	49298	47594	45912	الأمن القومي
Foreign affairs & Information	5508	4821	4353	3751	الشؤون الخارجية والاعلام
High Education	8793	7311	7039	6701	التعليم العالي
Education	13173	11374	10575	10107	التربية
Culture & National Guidance	1123	1061	1067	906	الثقافة والارشاد القومي
Social Welfare	4119	3152	2904	2835	الرعاية الاجتماعية
Economy and Finance	38647	35389	34896	22100	الاقتصاد والمال
2- Agriculture, Forestry and Fishing	27487	26123	24581	25059	٢- الزراعة والغابات والأسماك
3- Extractive industry	11449	10277	8635	8965	٣- الصناعة الاستخراجية
4- Manufacturing Industry	17936	16060	16735	17049	٤- الصناعة التحويلية
5- Electricity, Gas and Water	30668	25685	23539	25168	٥- الكهرباء والغاز والماء
6- Building and Construction	1098	1079	1118	1225	٦- البناء والتشييد
7- Commerce	2752	2848	3270	3732	٧- التجارة
8- Transport, Communication and storage	35549	21970	20289	17680	٨- النقل والمواصلات والتخزين
9- Finance, Insurance and Real Estates	2888	1590	1147	1389	٩- المال والتأمين والعقارات
10- Other Expenditures	20850	19708	11800	9600	١٠- نفقات أخرى
Total	322000	275400	255200	237300	المجموع

Source : Ministry of Finance .

المصدر : وزارة المالية

الجدول رقم ٣٦ - الإيرادات التقديرية في الموازنة العامة
(بملايين الليرات السورية)

**TABALE 36 - ESTIMATED REVENUES IN THE GENERAL BUDGET
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2001	2000	1999	1998	
1- Taxes & duties revenues	115932	85913	82686	75516	١- إيرادات الضرائب والرسوم
Direct revenues	91362	64914	59282	52646	إيرادات مباشرة
Tax on industrial , commercial and noncommercial professions	76450	52450	47150	40854	ضرائب على دخل المهن الصناعية والتجارية وغير التجارية
Tax on salaries and Wages	6400	5500	5200	5100	ضرائب على الرواتب والأجور
Real Estate tax revenues	1150	1100	1300	1150	ضرائب على ريع العقارات
Other direct revenues	7362	5864	5632	5542	ضرائب ورسوم أخرى
Indirect revenues	24570	20999	23404	22870	إيرادات غير مباشرة
2- Services commutaion & Public domain revenues	29885	25397	19409	20054	٢- بدلات الخدمات و إيرادات وأملاك الدولة
3- Miscellanoues revenues	68625	67504	65500	60385	٣- إيرادات متنوعة
Grants and subventions	-	-	-	-	هبات واعانات
Loans and assistance	-	-	-	-	قروض ومساعدات
Others	10500	10000	19000	14175	مختلفة
4- Available Surplus	69317	59684	50314	47081	٤- الفائض المتاح
Budget Surplus	49478	43373	35507	33799	فائض الموازنة
Liquidity Surplus	17347	13612	12107	10588	فائض السيولة
Municipalities	2492	2700	2700	2694	البلديات
5- Exceptional revenues	38241	36902	37391	34264	٥- إيرادات استثنائية
Foreign Loans & resources	28524	24322	26033	23680	قروض وموارد خارجية
Local resources	9202	12260	10968	10204	موارد داخلية
Other investment revenues	515	320	390	380	إيرادات استثمارية أخرى
Total	322000	275400	255300	237300	المجموع

Source : Ministry of Finance .

المصدر : وزارة المالية

الجدول رقم ٣٧ - تقديرات ميزان المدفوعات (*)
(بملايين الليرات السورية)

DESIGNATION	1999			العناصر
	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	
Current Account Balance	9814	298011	307825	الحساب الجاري
1- Goods and Services	12451	254015	266466	١ - السلع والخدمات
A- Trade balance (F.O.B)	10547	175300	185847	أ - الميزان التجاري (قوب)
Public sector	79495	48098	127593	قطاع عام
Private sector	-68948	127202	58254	قطاع خاص
B- Services	1904	78715	80619	ب - الخدمات
Freight	-21925	33644	11719	الشحن والنقل
Travel	19532	30812	50344	سياحة وسفر
Government services(n.i.e.)	1953	9571	11524	خدمات حكومية (غير مذكورة في مكان آخر)
Other services	2344	4688	7032	خدمات أخرى
2- Income	-26515	43898	17383	٢ - الدخل
Seasonal workers remittanceS	8301	1367	9668	تحويلات العمال الموسمين
Investment earnings	-34816	42531	7715	دخل الاستثمار
3- Transfers	23878	98	23976	٣ - التحويلات الجارية
Government	1172	98	1270	قطاع حكومي
Private	22706	-	22706	قطاع خاص
Capital and Financial Accounts	12354	69436	81790	الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	3906	-	3906	تحويلات رأسمالية
Financial Account	8448	69436	77884	الحساب المالي
Direct investment	12842	-	12842	استثمار مباشر
Portfolio investment	-	-	-	استثمار الحافظة
Other investment	-4394	69436	65042	استثمارات أخرى
Long-term	9131	10987	20118	طويلة الأجل
Short-term	-13526	58450	44924	قصيرة الأجل
Total Current, Capital and Financial Accounts	22168	367447	389615	مجموع الحساب الجاري والرأسمالي والمالي
Net Errors and Omissions	-9521	9521	-	الخطأ والسهو
Overall Balance	12647	376968	389615	الميزان الكلي
Monetary Sector (Reserves)	-12647	15528	2881	القطاع النقدي
Monetary Gold	-	-	-	الذهب النقدي
Special Drawing Rights	-	-	-	حقوق السحب الخاصة
Net Foreign Assets	-12647	15528	2881	صافي الموجودات الأجنبية
Central Bank	-8691	9375	684	المصرف المركزي
Assets	-9375	9375	-	موجودات
Liabilities	684	-	684	إلتزامات
Commercial Bank of Syria	-3956	6153	2197	المصرف التجاري السوري
Assets	-6153	6153	-	موجودات
Liabilities	2197	-	2197	إلتزامات

(*) معدل الصرف الوسيط المتقل المستخدم في التحويل يعادل ٤٨,٨٣ ل . س في عام ١٩٩٩ و٤٧,٧٧ ل . س في عام ٢٠٠٠ للدولار الواحد .

**TABLE 37 - BALANCE OF PAYMENTS ESTIMATES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

DESIGNATION	2000 P			العناصر
	الرصيد Balance	مدین Debit	دائن Credit	
Current Account Balance	50687	316427	367114	الحساب الجاري
1- Goods and Services	69507	257479	326986	١ - السلع والخدمات
A- Trade balance (F.O.B)	67977	177847	245824	أ - الميزان التجاري (فوب)
Public sector	141877	49537	191414	قطاع عام
Private sector	-73900	128310	54410	قطاع خاص
B- Services	1530	79632	81162	ب - الخدمات
Freight	-21639	33343	11704	الشحن والنقل
Travel	19729	31958	51687	سياحة وسفر
Government services(n.i.e.)	956	9506	10462	خدمات حكومية(غير مذكورة في مكان آخر)
Other services	2484	4825	7309	خدمات أخرى
2- Income	-41989	58470	16481	٢ - الدخل
Seasonal workers remittanceS	7214	1385	8599	تحويلات العمال الموسميین
Investment earnings	-49203	57085	7882	دخل الاستثمار
3- Transfers	23169	478	23647	٣ - التحويلات الجارية
Government	430	478	908	قطاع حكومي
Private	22739	-	22739	قطاع خاص
Capital and Financial Accounts	-15715	81734	66019	الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	3010	-	3010	الحساب الرأسمالي
Financial Account	-18725	81734	63009	الحساب المالي
Direct investment	12898	-	12898	استثمار مباشر
Portfolio investment	-	-	-	استثمار الحافظة
Other investment	-31623	81734	50111	استثمارات أخرى
Long-term	-7356	19824	12468	طويلة الأجل
Short-term	-24267	61910	37643	قصيرة الأجل
Total Current, Capital and Financial Accounts	34972	398161	433133	مجموع الحساب الجاري والرأسمالي والمالي
Net Errors and Omissions	-9128	9128	-	الخطأ والسهو
Overall Balance	25844	407289	433133	الميزان الكلي
Monetary Sector (Reserves)	-25844	25844	-	القطاع النقدي
Monetary Gold	-	-	-	الذهب النقدي
Special Drawing Rights	-	-	-	حقوق السحب الخاصة
Net Foreign Assets	-25844	25844	-	صافي الموجودات الأجنبية
Central Bank	-15716	15716	-	المصرف المركزي
Assets	-8169	8169	-	موجودات
Liabilities	-7548	7548	-	إلتزامات
Commercial Bank of Syria	-10127	10127	-	المصرف التجاري السوري
Assets	-9745	9745	-	موجودات
Liabilities	-382	382	-	إلتزامات

(* Exchange rates used in conversion. 1999 : L.S 48.83 = \$US1, 2000 : L.S 47.77 = \$US 1.

الجدول رقم ٣٨ - نشاط السياحة (بالآلاف)
TABLE 38 - TOURISM ACTIVITY (IN THOUSANDS)

	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	
Arrivals :								القادمون :
Neighboring Arab Countries (1)	1619	1440	1341	1277	1377	1265	1156	بلدان عربية مجاورة (١)
Other Arab Countries	643	554	530	497	441	369	293	بلدان عربية أخرى
European Countries	209	178	170	184	174	176	151	بلدان أوروبية
Asian Countries	446	425	353	311	366	384	347	بلدان آسيوية
Others	97	85	70	64	78	59	65	بلدان أخرى
Total	3014	2682	2464	2333	2436	2253	2012	المجموع
Nights spent by tourists :								الليالي السياحية :
Arab	781	805	807	758	772	782	675	عرب
Foreigners	1056	1040	997	1079	1079	1040	909	أجانب
Total	1837	1845	1804	1837	1851	1822	1584	المجموع
Syrian Departures to :								السوريون المغادرون إلى :
Neighboring Arab Countries (1)	2105	1863	1340	1285	1955	بلدان عربية مجاورة (١)
Other Arab Countries	986	899	149	312	391	299	285	بلدان عربية أخرى
European Countries	247	56	21	48	59	65	77	بلدان أوروبية
Asian Countries	196	51	21	55	60	73	90	بلدان آسيوية
Others	330	78	8	20	21	25	28	بلدان أخرى
Total	3864	2298	1871	1747	2435	المجموع

Source : The central Bureau of statistics
 (1) Comprise Lebanon , Jordan and Iraq .

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء
 (١) تشمل لبنان ، الأردن والعراق

الجدول ٣٩ - الأرقام القياسية لأسعار الجملة
(١٠٠ = ١٩٩٠)
TABLE 39 -WHOLESALE PRICES INDICES
(1990 =100)

Item	2000	1999	1998	1997	1996	المادة
1- Foodstuffs	136	147	156	160	159	١ - المواد الغذائية
Cereals and flour	184	172	189	178	174	— الحبوب والدقيق
Legumes,dried	158	148	149	154	154	— البقول الجافة
Meat, fresh and animal products	139	142	144	149	154	— اللحوم الطازجة والمنتجات الحيوانية
Vegetable Oils	155	155	167	169	173	— الزيوت النباتية
Vegetables and fruits	104	126	137	145	136	— الخضار والفواكه
Beverages and tobacco	196	200	192	194	202	— المشروبات والتبغ
Canned foodstuffs	143	182	183	168	179	— مواد غذائية معلبة
Other foodstuff	118	152	174	187	205	— مواد غذائية أخرى
2- Animals feed	119	122	116	108	108	٢ - المواد العلفية
3- Agriculture raw materials	182	190	177	170	170	٣ - المواد الأولية الزراعية
4- Manufactured materials	139	142	153	154	152	٤ - المواد المصنوعة
Yarn &fibers	149	147	171	165	165	— غزول وخبوط
Various texture	161	162	175	177	178	— أقمشة متنوعة
House durable commodities	101	102	112	109	107	— سلع معمرة منزلية
Chemical fertilizers	158	155	155	161	161	— الأسمدة الكيماوية
Wheels	127	155	149	143	137	— اطارات
Consumptional made commodities	111	112	118	139	130	— مصنوعات استهلاكية
Intermediate made commodities	119	120	123	133	129	— سلع مصنوعة وسيطة
5- Fuels	193	191	190	190	187	٥ - المحروقات
6-Building materials	126	164	163	150	129	٦ - مواد البناء
General index Number	150	160	163	164	160	الرقم القياسي العام

Source : The Central Bureau of Statistics .

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم ٤٠ - الأرقام القياسية لأسعار التجزئة
(١٩٩٠ = ١٠٠)

النقل والمواصلات Transportation	التعليم والثقافة والترفيه Teaching, culture and welfare	معالجة وأدوية Treatments and medicines	مواد وأدوات نظافة Detergents and leansing materials	الإحتياجات الشخصية Personal needs	الوقود والاضاءة Fuel and lighting	الغذاء Foodstuffs	الفترة Period
7	6	5	4	3	2	1	
318	158	198	129	149	274	155	1995
377	173	206	131	133	278	169	1996
380	165	219	139	133	265	173	1997
376	171	224	142	134	269	169	1998
380	175	228	142	134	268	162	1999
381	183	231	142	134	269	159	2000
							1999
408	167	230	142	136	264	166	1st.Q. الربع الأول
322	197	238	140	133	276	157	2nd.Q. الربع الثاني
364	179	221	142	133	273	164	3rd.Q. الربع الثالث
411	160	223	142	133	267	162	4th.Q. الربع الرابع
							2000
408	176	232	142	136	266	159	1st.Q. الربع الأول
323	213	240	142	133	276	155	2nd.Q. الربع الثاني
364	187	224	142	133	276	159	July تموز
364	187	223	142	133	276	162	Aug. آب
364	187	224	142	133	276	166	Sept. أيلول
412	162	230	142	134	267	165	Oct. تشرين الاول
411	162	229	142	134	267	162	Nov. تشرين الثاني
411	162	228	142	134	267	159	Dec. كانون الاول
							2001
443	176	236	141	137	266	159	Jan. كانون الثاني
443	178	235	139	137	266	157	Feb. شباط
443	177	234	140	138	266	157	Mar. آذار
348	218	243	140	133	275	155	Apr. نيسان
395	219	243	139	133	275	153	May أيار
346	213	243	141	133	275	156	June حزيران
385	189	226	140	133	275	162	July تموز
382	189	225	140	133	274	165	Aug. آب
364	187	224	142	133	276	166	Sept. أيلول

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

**TABLE 40 - RETAIL PRICES INDICES
(1990=100)**

الرقم القياسي العام General index	الايجار Rent	السلع المعمرة Durable goods	لعب وأدوات تسلية Toys and amusing materials	الأثاث والأدوات المنزلية Furniture and house utensils	بياضات ومناشف Linens and towels	الكساء clothes	خدمات شخصية Personal services
15	14	13	12	11	10	9	8
170	171	127	166	161	164	203	176
185	192	132	169	171	163	231	182
189	198	131	160	175	163	238	194
187	196	129	157	174	167	247	204
184	198	128	157	173	166	253	206
183	199	129	159	174	165	252	207
191	201	127	150	171	164	256	207
178	200	131	171	169	169	255	204
180	190	132	152	171	168	251	207
185	201	121	151	183	163	245	206
188	201	126	150	171	163	259	207
177	200	132	175	171	167	253	204
177	190	133	158	171	168	249	208
179	190	133	158	170	168	249	208
181	190	132	157	171	168	248	208
187	203	122	156	183	163	247	210
185	203	122	156	183	163	244	206
184	203	122	156	183	163	244	206
189	203	127	151	170	164	255	212
188	203	127	155	170	164	258	209
188	203	127	155	174	164	257	208
178	202	133	174	170	168	252	207
178	202	132	174	170	198	259	206
179	202	130	174	174	168	257	206
180	192	130	158	175	169	252	210
181	192	132	158	172	169	251	210
181	190	132	157	171	168	248	208

الجدول رقم ٤١ - الأرقام القياسية للإنتاج الزراعي
(١٠٠=١٩٩٥)

TABLE 41 - INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION
(1995 =100)

المجموعات	عدد المواد	النتقيلات	1996	1997	1998	1999	2000	Groups
	Number of items	Weights						
أ - الإنتاج النباتي	80	710	110	94	120	92	111	A- Vegetable Production
حبوب	5	282	98	71	89	57	62	Cereals
بقول	10	24	91	72	119	41	69	Dry legumes
خضروات	23	95	95	78	102	91	91	Vegetables
محاصيل صناعية	14	108	112	140	141	132	149	Industrial crops
فواكه	22	159	144	110	167	118	168	Fruits
منتجات أخرى	6	42	106	111	135	168	224	Others
ب - الإنتاج الحيواني	20	290	109	114	120	125	128	B- Animal production
حليب	5	91	109	121	129	119	121	Milk
تكاثر الحيوان	7	160	109	111	116	131	135	Livestock
بيض	1	23	104	106	104	116	119	Eggs
صوف وشعر	3	9	108	111	129	101	121	Wool and hair
منتجات أخرى	4	7	114	115	137	134	135	Others
الرقم القياسي العام		110	99	120	102	116		General Index

Source : The Central Bureau of Statistics .

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم ٤٢ - إنتاج أهم المحاصيل الزراعية (بآلاف الأطنان)
TABLE 42 - PRODUCTION OF MAJOR AGRICULTURAL CROPS
(IN THOUSANDS OF TONES)

CROPS	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	المحصول
Wheat	3106	2692	4112	3031	4080	4184	3703	حنطة
Barley	212	426	869	983	1653	1705	1482	شعير
Corn	2	2	4	3	6	5	4	ذرة بيضاء
Lentils	73	44	154	88	152	148	116	عدس
Chick -peas	65	29	85	60	46	54	25	حمص
Potatoes	485	497	492	266	439	471	362	بطاطا
Tomatoes	753	610	561	407	409	427	426	بندورة
Onions	72	91	105	108	126	144	110	بصل
Cotton (unginned)	1082	926	1018	1047	760	600	535	قطن محبب
Tobacco	29	26	22	17	18	23	14	تبغ
Sugar Beets	1175	1330	1202	1126	974	1406	1452	شوندر سكري
Peanut	28	35	29	24	32	30	29	فول سوداني
Olives	866	401	785	403	648	423	518	زيتون
Grapes	410	387	590	452	540	384	362	عنب
Apples	287	284	362	356	302	224	224	تفاح
Wool washed	15.9	12.8	15.0	14.9	14.5	13.3	12.3	صوف مغسول
Eggs (1)	2546	2479	2228	2273	2229	2136	2050	بيض (١)
Milk	1673	1656	1781	1610	1509	1414	1227	حليب

Source : The Central Bureau of Statistics .

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

1) In Millions of unit

(١) بملايين الوحدة

الجدول رقم ٤٣ - قيمة الانتاج الزراعي بأسعار ١٩٩٥ الثابتة
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 43 - VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTION AT
CONSTANT 1995 PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2000 P	1999 r	1998	1997	1996	
Vegetable Production	203700	177723	216858	171772	194175	الانتاج النباتي
Cereals	37513	34597	54331	43359	59027	حبوب
Industrial corps	34050	30154	32159	32026	25536	محاصيل صناعية
Fruits	57605	40590	57092	36539	49402	فواكه
Vegetables	18384	18346	20574	15792	18653	خضروات
Dry legumes	3678	2169	6179	4006	4721	بقول جافة
Other	52470	51867	46523	40050	36836	منتجات أخرى
Animal Production	92321	89656	86795	80056	78103	الانتاج الحيواني
Milk	36129	35416	38418	34441	32254	حليب
Livestock	45489	44141	39498	37599	36360	تكاثر الحيوان
Eggs	6021	5863	5270	5376	5272	بيض
Wool and hair	2173	1746	1052	1906	1969	صوف وشعر
Others	2509	2490	2557	734	2248	منتجات أخرى
TOTAL	296021	267379	303653	251828	272278	المجموع
Customs Duties	3760	4107	4529	4104	4069	الرسوم الجمركية
Gross Output At Producer's Value	299781	271486	308182	255932	276347	الانتاج الاجمالي بسعر المنتج

Source: The Central Bureau of Statistics.

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء.

الجدول رقم ٤٤ - قيمة الانتاج الزراعي بالأسعار الجارية
(بملايين الليرات السورية)

**TABLE 44 - VALUE AGRICULTURAL PRODUCTION
AT CURRENT PRICES
(IN MILLIONS OF SYRIAN POUNDS)**

	2000 P	1999 r	1998	1997	1996	
Vegetable Production	247595	201959	246328	193597	205967	الانتاج النباتي
Cereals	39209	35979	55249	45250	62211	حبوب
Industrial corps	37211	33742	34364	34036	26592	محاصيل صناعية
Fruits	88834	53539	69110	45479	53740	فواكه
Vegetables	18713	23202	27175	19900	18645	خضروات
Dry legumes	3313	2061	6310	4077	4523	بقول جافة
Other	60315	53436	54120	44855	40256	منتجات أخرى
Animal Production	96179	95344	93947	90767	80445	الانتاج الحيواني
Milk	40735	39750	40854	38225	33696	حليب
Livestock	43466	44603	43544	42117	36834	تكاثر الحيوان
Eggs	6365	6198	5549	6124	5328	بيض
Wool and hair	2820	2158	1235	2279	2138	صوف وشعر
Others	2793	2635	2765	2022	2449	منتجات أخرى
TOTAL	343774	297303	340275	284364	286412	المجموع
Customs Duties	3076	3729	4434	4020	3860	الرسوم الجمركية
Gross Output At Producer's Value	346850	301032	344709	288384	290272	الانتاج الاجمالي بسعر المنتج

Source: The Central Bureau of Statistics.

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء.

الجدول رقم ٤٥ - الأرقام القياسية للنشاط الصناعي
(١٠٠=١٩٩٥)

TABLE 45 - INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY INDUSTRIAL CLASS
(1995 =100)

INDUSTRIES	2000	1999	1998	1997	النتقيلات WEIGHTS	الصناعات
A- Extractive industries	97	101	102	101	42744	أولاً - الصناعات الاستخراجية
B- Manufacturing industries	109	110	110	109	90613	ثانياً - الصناعات التحويلية
1- Food staff and beverages	104	106	100	109	27325	١- صناعة المواد الغذائية والمشروبات
2- Tobacco	118	115	108	105	7366	٢- صناعة التبغ
3- Textile and Yarn	134	123	118	115	10094	٣- صناعة المنسوجات
4- Clothes, fur preparation	91	87	84	92	852	٤- صناعة الملابس
5- Tanning, preparation and hides	144	112	101	93	508	٥- دبغ وتهيئة وصناعة الجلود
6- Wood and wooder products	30	53	77	58	414	٦- صناعة الخشب والمنتجات الخشبية
7- Paper and paper products	90	93	70	80	361	٧- صناعة الورق ومنتجاته
8- Coke and refined oil products	102	104	104	103	22650	٨- صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية
9- Chemical materials and products	131	134	164	140	4976	٩- صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
10- Rubber and plastic	77	74	99	108	1010	١٠- صناعة المطاط واللدائن
11- Non metallic products	91	99	96	97	7856	١١- منتجات المعادن اللافلزية الأخرى
12- Bosaic metallic industry's	138	147	159	163	1713	١٢- الفلزات القاعدية الأساسية
13- mineral products other than machineries & equipments	50	81	63	83	599	١٣- منتجات المعادن المشكلة عدا الماكينات والمعدات
14-Other equipments and machines	45	98	104	91	1362	١٤- الآلات والمعدات الأخرى
15- Electric equipments and machines	140	139	149	111	2124	١٥- أجهزة كهربائية غير مصنفة في مكان آخر
16- Communication radio and T.V	219	181	187	178	1143	١٦- معدات وأجهزة التلفزيون والاتصالات
17- Furniture and Products elsewhere class ified	15	62	66	62	260	١٧- صنع الأثاث ومنتجات غير مصنفة في مكان آخر
C-industry of electric and water	155	142	129	115	10293	ثالثاً : صناعة الماء والكهرباء
Production of electric power	154	138	126	118	8454	انتاج الطاقة الكهربائية
Water nets & distribution	161	158	139	102	1839	شبكات المياه وتوزيعها
Total weights					143650	مجموع النتقيلات
General index	109	109	109	107		الرقم القياسي العام

Source: The Central Bureau of Statistics.

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء.

الجدول رقم ٤٦ - أهم المنتجات الصناعية (بالآلاف الأطنان)
TABLE 46 - PRODUCTION OF MAJOR INDUSTRIAL PRODUCTS
(IN THOUSANDS OF TONS)

	2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	
Vegetable Oil and Fats	...	79	65	53	36	39	33	الزيت والسمن النباتي
Olive Oil	...	80	145	78	127	85	100	زيت الزيتون
Canned Foods	...	17	19	22	20	18	18	الكونسروة
Sugar	...	158	89	176	181	158	180	السكر
Tobacco	...	11	10	10	9	10	8	التبغ والتبناك المصنوع
Cotton-cake	...	288	226	194	117	118	103	الكسبة
Wollen fabrics (1)	...	6.9	4.9	2.7	1.8	1.5	0.4	الأجواخ (١)
Cotton and Silk yarn	...	62	60	54	43	40	37	الغزول القطنية والحريرية
Cotton and Silk textiles	...	23	25	25	23	23	28	النسيج القطنية والحريرية
Cement	...	5134	5016	4838	4817	4804	4344	الاسمنت
Glass	...	70	57	69	58	70	54	الزجاج
Paints	...	34	31	26	21	20	20	الدهانات
Refrigerators	...	119.7	136.9	138.2	155.2	156.2	148.3	الثلاجات (٢)
Batteries(dry&liquid) (5)	...	4.0	6.4	7.0	5.3	8.4	8.8	البطاريات جافة وسائلة (٥)
Televisions (2)	...	149.7	150.5	128.2	123.8	71.2	77.4	أجهزة تلفزيونية (٢)
Washing -machines	...	64.7	68.0	71.5	80.0	77.6	49.8	الغسالات (٢)
Plywood (3)	...	43.1	79.8	78.3	87.6	82.7	4.5	الخشب المعاكس (٣)
Soap	...	19	21	18	18	18	18	الصابون
Electricity (4)	23946	21568	19841	18259	17278	15549	14036	الكهرباء (٤)
Crude oil (3)	31688	33320	33140	33177	33791	34277	32432	النفط الخام (٣)
Phosphate	2163	2127	2494	2471	2188	1598	1202	الفوسفات
Salt	107	104	178	119	72	111	100	الملح
Natural asphalt	122	114	154	115	116	108	82	الجير الاسفلتي

Source: The Central Bureau of Statistics.

(1) In tons

(2) In thousands of units

(3) In thousands of cubic meters

(4) In millions of kwh

(5) In millions of units

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء

(١) بالآطنان

(٢) بالآلاف الوحدة

(٣) بالآلاف الأمتار المكعبة

(٤) بملايين الكيلوات الساعي

(٥) بملايين الوحدة

الجدول رقم ٤٧ - عدد وأجور المشتغلين في القطاع العام الصناعي
(الأجر بملايين الليرات السورية)

TABLE 47 - EMPLOYEES AND WAGES IN THE INDUSTRIAL PUBLIC SECTOR
(WAGES IN MILLIONS OF S.P.)

Industries	2000		1999		1998		الصناعات
	عدد		عدد		عدد		
	No.of Employees	Wages	No.of Employees	Wages	No.of Employees	Wages	
A - Manufacturing industries							أ - الصناعات التحويلية
1- Food staff and beverages	23559	2147	23146	1958	23237	1962	١ - الصناعات الغذائية والمشروبات
2- Tobacco	9274	952	9410	836	9085	789	٢ - صناعة التبغ
3- Textile and yarn	27094	2717	24410	2427	25087	2393	٣ - صناعة الغزل والنسيج
4- Clothes, fur preparation and dyeing	2728	255	2783	244	2813	252	٤ - صناعة الملابس وتهيئة وصنع الفراء
5- Tanning, preparation and hides	1597	171	1579	161	1622	162	٥ - دباغ وتهيئة وصناعة الجلود
6- Wood and wooder products	317	36	341	35	369	38	٦ - صناعة الخشب والمنتجات الخشبية
7- Paper and paper products	562	58	543	54	557	54	٧ - صناعة الورق ومنتجاته
8- Coke and refined oil products	7375	1119	7463	1116	7361	1079	٨ - صناعة فحم الكوك والمنتجات النقية المكررة
9- Chemical materials and products	5362	775	5393	699	4569	711	٩ - صناعة المواد والمنتجات الكيميائية
10- Rubber and plastic	1895	235	1890	223	2009	246	١٠ - صنع منتجات المطاط واللدائن
11- Non-metallic products	19431	2525	19591	2367	19460	2251	١١ - صنع منتجات المعادن اللافلزية
12- Basic metallic products	1786	228	1778	209	1801	221	١٢ - صناعة الفلزات القاعدية الأساسية
13- Mineral products other than machineries and equipments	856	83	828	78	825	78	١٣ - صنع منتجات المعادن المشكلة عدا الماكينات والمعدات
14- Other equipments and machines	2248	297	2279	236	2303	281	١٤ - صنع الآلات والمعدات الأخرى
15- Electric equipment and machines	1812	221	1824	201	1928	197	١٥ - صنع الآلات والأجهزة الكهربائية الغير مصنفة في مكان آخر
16- Communication radio and T.V	967	110	956	101	971	94	١٦ - صنع معدات وأجهزة التلفزيون والإتصالات
17- Furniture & products elsewhere classified	374	35	391	37	402	38	١٧ - صنع الأثاث ومنتجات غير مصنفة في مكان آخر
Total of manufacturing industries	107237	11964	104605	10982	104399	10846	مجموع الصناعات التحويلية
B- Extractive industries	19011	2317	18413	2167	18381	1755	ب - الصناعات الاستخراجية
C- Electricity & Water industries	48236	4777	46208	4307	42885	3951	ج - صناعة الكهرباء والمياه
Total	174484	19058	169226	17456	165665	16552	المجموع

Source : The Central Bureau of Statistics .

المصدر : المكتب المركزي للإحصاء

الجدول رقم ٤٨ - نشاط البناء (بآلاف الأمتار المربعة)
TABLE 48 - CONSTRUCTION ACTIVITY
(IN THOUSANDS OF SQUARE METERS)

الأبنية الأخرى Others	الأبنية الصناعية Industrial Buildings	الأبنية التجارية Commercial Buildings	اضافات للأبنية Additions to Residential Buildings	الأبنية السكنية التجارية Commercial Residential Buildings		الأبنية السكنية Residential Buildings	السنة Year
				عدد المساحة المساحة الطابقية (000,) No,of M2 Permits	عدد الرخص No,of Permits		
عدد المساحة الرخص الطابقية (000,) No,of M2 Permits	عدد المساحة الرخص الطابقية (000,) No,of M2 Permits	عدد المساحة الرخص الطابقية (000,) No,of M2 Permits	عدد المساحة الرخص الطابقية (000,) No,of M2 Permits	عدد المساحة الرخص الطابقية (000,) M2	عدد الرخص No,of Permits	عدد المساحة الرخص الطابقية (000,) No,of M2 Permits	
				سكني تجاري Com- Resi- mercial dential			
53 132	43 66	82 231	15 409	119 399	599	1844 5835	1989
54 205	94 216	64 270	11 321	144 475	671	1933 6987	1990
127 644	82 112	150 477	18 408	188 583	915	2709 11879	1991
182 1050	196 236	178 493	27 769	180 577	910	3169 12179	1992
238 1160	322 445	268 564	43 1164	208 629	1088	3817 15807	1993
329 1455	266 402	220 573	49 1524	282 918	1553	4955 20898	1994
325 943	258 666	309 637	24 729	326 1043	1678	5356 19902	1995
184 500	141 343	338 520	11 310	280 845	1317	3613 12286	1996
121 178	99 172	328 477	5 170	163 486	720	2226 5733	1997
93 203	175 172	203 568	6 176	98 327	549	1787 5414	1998
134 253	186 148	164 348	4 124	86 249	471	1538 5144	1999
85 253	152 120	102 220	4 123	67 215	353	1183 4629	2000

Source: The Central Bureau of Statistics.

المصدر: المكتب المركزي للإحصاء.